

# reesa®

## Manual coffee machine

### AROMA 300

#### TSA4002



Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK





	DE	EN	GR	HU
1	Tassenwarmhalteplatte	Cup warming tray	Δίσκος θέρμανσης κυπέλλου	Csészemelegítő tálca
2	Kaffebrühtaste	Coffee brewing button	Κουμπί βρασμού καφέ	Kávéfőzés gomb
3	Dampftaste	Steam button	Κουμπί ατμού	Gőzölő gomb
4	Braueinheit	Brewing unit	Μονάδα ζύμωσης	Főzőegység fej
5	Filterhalter	Filter holder	Στήριγμα φίλτρου	Szűrő fogantyú
6	Tropfschale	Drip tray	Δίσκος απόσταξης	Csepptálca
7	Dampfstab	Steam wand	Ράβδος ατμού	Habosító fűvóka
8	Warmwasser- / Dampfschalter	Hot water/steam switch	Διακόπτης ζεστού νερού / ατμού	Forró víz/gőzölő kapcsoló
9	Wasserbehälter	Water container	Δοχείο νερού	Viztartály
10	Hauptschalter	Main power switch	Κύριος διακόπτης ισχύος	Tápellátás kikapcsoló
11	Kapselhalter	Capsule filter	Φίλτρο καψουλών	Kupaszula szűrő
12	Filter für gemahlene Kaffee	Ground coffee filter	Φίλτρο αλεσμένου καφέ	Őrölt kávé szűrő
13	Kapselfilter	Pod filter	Φίλτρο pod	Tasakos szűrő
14	Messlöffel / Kaffeestampfer	Measuring spoon/tamper	Κουτάλι μέτρησης	Mérőkanál tamperrel
15	Filterstift	Filter pin	Πινάκι φίλτρου	Szűrő szelep

	PL	RO	SK
1	Taca podgrzewająca filiżanki	Tava pentru incalzire cana	Odkládací priestor na šálky s ohrevom
2	Przycisk parzenia kawy	Buton pentru prepararea cafelei	Tlačidlo prípravy kávy
3	Przycisk pary	Buton pentru abur	Tlačidlo pary
4	Głowica parzenia	Unitate de preparare	Zaparovacia hlavica
5	Uchwyt filtra	Suportul filtrului	Držiak filtra s rukoväťou
6	Tacka ociekowa	Tava de scurgere	Odkvapkovácia tácka
7	Dysza spieniacza	Bagheta de abur	Speňovacia tryska
8	Przełącznik gorącej wody/pary	Comutator de apa caldă/abur	Prepinač horúcej vody/pary
9	Zbiornik na wodę	Recipient pentru apa	Nádoba na vodu
10	Wyłącznik zasilania	Cumulatorul principal de alimentare	Hlavný vypínač
11	Filtr na kapsułki	Filtrul pentru capsule	Filter na kapsule
12	Filtr na kawę mieloną	Filtru pentru cafea macinata	Filter na mletú kávu
13	Filtr na zaszetki	Filtru pentru monodoze de cafea	Filter na kapsule
14	Miarka do kawy z ubijakiem	Lingura de masurat	Odmerka na kávu s utlačadlom
15	Zawór filtra	Filtru	Ventil filtra

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.

Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

1. Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung und heben sie auf für späteres Nachschlagen.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Produkt nur für den Hausgebrauch.
4. Reinigen und lagern Sie das Gerät gemäß den Anleitungen im Abschnitt "Reinigung" und "Lagerung".
5. Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus:
  - Wenn es nicht richtig funktioniert,
  - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt,
  - Vor dem Zerlegen des Gerätes,
  - Vor der Reinigung,
  - Bei Nichtgebrauch.
6. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von der Saftpresse am Stecker und nicht am Kabel.
7. Das Gerät niemals einschalten wenn der Wasserbehälter leer ist!
8. **Verbühungsgefahr!** Niemals den Strahl von heißem Dampf oder Wasser auf sich selbst oder andere Leute richten!
9. Um die Kaffeemaschine zu bedienen, verwenden Sie immer Griffe oder Knöpfe.
10. Entfernen Sie den Filtergriff nicht während des Brühvorgangs!
11. Berühren Sie die Kaffeemaschine nicht, wenn diese funktioniert, da Verbrennungsgefahr besteht.
12. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
13. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
14. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
15. Stellen Sie sicher dass das Netzkabel keine scharfen oder heißen Objekte berührt.
16. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
17. Das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten stellen; Noch mit nassen oder feuchten Händen handhaben.

18. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es funktioniert.
19. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
20. IMMER das Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn es nicht verwendet wird.
21. NIEMALS dieses Gerät verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, oder wenn das Gerät defekt ist.
22. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren.
23. Verwenden Sie kein unautorisiertes Zubehör.

## VORBEREITUNGEN ZUM BENUTZEN

### Anschluss an das Stromnetz

1. Aufstellen der Kaffeemaschine:
  - Außerhalb der Reichweite von Kindern,
  - Fern von Wasser und Wärmequellen,
  - Auf einer flachen und stabilen Oberfläche,
  - In der Nähe einer Steckdose.
2. Bevor Sie den Stecker an die Steckdose anschließen, stellen Sie sicher dass der sich Hauptschalter auf Position **O** befindet.
3. Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose.

### Füllen des Wasserbehälters

Hinweise:

- Um den Wasserbehälter zu füllen, darf nur frisches Wasser (ohne Kohlensäure) verwendet werden.
  - Füllen Sie niemals andere Flüssigkeiten ein.
  - Verwenden Sie kein warmes oder heißes Wasser, da dies das Gerät beschädigen könnte.
  - Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Wasserbehälter leer ist.
1. Öffnen Sie die Wasserbehälterabdeckung.
  2. Greifen Sie den Wasserbehälter und ziehen ihn heraus.
  3. Spülen Sie diesen unter fließendem Wasser.
  4. Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem Wasser. Füllen Sie nicht weniger als MIN Niveau aus und überschreiten Sie nicht den MAX Niveau.
  5. Den Wasserbehälter wieder ordnungsgemäß zusammenbauen und an seinen Platz einfügen.
  6. Schließen Sie die Wasserbehälterabdeckung.

### Tassen erwärmen

Nach Einschalten der Kaffeemaschine erwärmt sich die Warmhalteplatte. Es ist empfehlenswert, Tassen vor Kaffeeeingießen zu erwärmen. Durch eine kalte Tasse wird Kaffee kalt und verliert an seinem Aroma. Sie erwärmen eine Tasse auf folgende Weise:

1. Tasse auf die Warmhalteplatte stellen.
  - Versichern Sie sich bitte, ob die Tasse warm genug ist aber nicht heiß, damit Sie sich

nicht verbrühen.

2. Verwenden Sie Dampf-Funktion.
3. Verwenden Sie Heißwasser-Funktion. Füllen Sie eine Tasse mit heißem Wasser ab und nach einer Weile schütten Sie es aus.

## KAFFEE BRÜHEN

Hinweis:

Vor dem Gebrauch des Gerätes stellen Sie sicher, dass sich der Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position **O** befindet und dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist.

1. Stellen Sie den Hauptschalter auf Position **I**.
2. Vor dem Kaffeebrauen sicherstellen, dass der Filter und der Filterhalter vollständig trocken sind.


### Benutzen von gemahlene Kaffee

1. Drücken Sie die Kaffeebrühtaste. Sie beginnt rot zu blinken. Dies ist ein normaler Betrieb - es zeigt an, dass das Gerät wird zum brühen vorgewärmt. Wenn das rote Licht ununterbrochen leuchtet, ist das Gerät bereit für die Kaffeeherstellung.
2. Stellen Sie sicher, dass der Filterstift im Filterhalter eingesetzt ist.
3. Legen Sie den Filter für gemahlene Kaffee auf den Filterhalter und schieben ihn, bis er einrastet.
4. Verwenden Sie den Messlöffel / Stampfer, um den gemahlene Kaffee in den Filter für gemahlene Kaffee zu füllen.
5. Verwenden Sie die andere Seite des Messlöffels / Stampfers, um den Kaffee zu stampfen, um eine glatte und flache Oberfläche des Kaffees zu erzielen.

Hinweise:


- Achten Sie darauf den Filter nicht zu überfüllen.
  - Wischen Sie die Kaffeereste vom Filterrand.
6. Nehmen Sie den Griff des Filterhalters, stecken den Filter von unten in die Brüheinheit ein und drehen ihn nach rechts, biss er einrastet.
  7. Setzen Sie den Becher auf die Tropfschale unter dem Filter (stellen Sie sicher, dass er genau unter dem Kaffeeauslauf platziert ist).
  8. Stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position . Der Kaffee fängt an zu fließen.
  9. Wenn der Becher auf das gewünschte Niveau gefüllt ist, stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position **O** und nehmen den Becher heraus.
- Wichtig!** Der Kaffee hört nicht auf zu fließen, bis er manuell gestoppt wird!
10. Warten Sie einige Sekunden nach dem Brühen, greifen den Griff des Filterhalters und drehen diesen nach links, um ihn zu entfernen.
  - Verbrennungsgefahr!** Berühre keinen Teil des Gerätes, da es heiß sein kann!
  11. Entleeren Sie den Filter von den gemahlene Kaffeeresten und spülen den Filter sowie den Filterhalter unter fließendem Wasser ab. Tun Sie dieses nach jedem Gebrauch!

### Benutzen von Kaffeekapseln

1. Drücken Sie die Kaffeebrühtaste. Sie beginnt rot zu blinken. Dies ist ein normaler Betrieb - es zeigt an, dass das Gerät wird zum brühen vorgewärmt. Wenn das rote Licht ununterbrochen leuchtet, ist das Gerät bereit für die Kaffeeherstellung.
2. Stellen Sie sicher, dass der Filterstift im Filterhalter eingesetzt ist.
3. Legen Sie den Kapselhalter in den Filterhalter und schieben ihn, bis er einrastet.
4. Stecken Sie die E.S.E. Kapsel in den Filter.  
**Hinweis:** Stellen Sie sicher dass die Kaffeekapsel komplett in den Filter eingesetzt ist. Lassen Sie kein Teil der Kapsel aus dem Filter herausragen.
5. Nehmen Sie den Griff des Filterhalters, stecken den Filter von unten in die Brüheinheit ein und drehen ihn nach rechts, biss er einrastet.
6. Setzen Sie den Becher auf die Tropfschale unter dem Filter (stellen Sie sicher, dass er genau unter dem Kaffeeauslauf platziert ist).
7. Stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position . Der Kaffee fängt an zu fließen.
8. Wenn der Becher auf das gewünschte Niveau gefüllt ist, stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position **O** und nehmen den Becher heraus.  
**Wichtig!** Der Kaffee hört nicht auf zu fließen, bis er manuell gestoppt wird!
9. Warten Sie einige Sekunden nach dem Brühen, greifen den Griff des Filterhalters und drehen diesen nach links, um ihn zu entfernen.  
**Verbrennungsgefahr!** Berühre keinen Teil des Gerätes, da es heiß sein kann!
10. Entsorgen Sie die Kapsel und spülen den Filter sowie den Filterhalter unter fließendem Wasser ab. Tun Sie dieses nach jedem Gebrauch!

### Benutzen von Kapseln


**Wichtig!** Diese Kaffeemaschine ist kompatibel nur mit den Lavazza Espresso Point Kaffeekapseln mit einem Durchmesser von 39 mm und einer Höhe von 20 mm.

1. Drücken Sie die Kaffeebrühtaste. Sie beginnt rot zu blinken. Dies ist ein normaler Betrieb - es zeigt an, dass das Gerät wird zum brühen vorgewärmt. Wenn das rote Licht ununterbrochen leuchtet, ist das Gerät bereit für die Kaffeeherstellung.
2. Entnehmen Sie den Filterstift vom Filterhalter.
3. Kapselhalter in Kapselhaltergriff stecken und drücken bis der Kapselhalter fest drin steckt.
4. Stecken Sie die Kaffeekapsel in den Filter.
5. Nehmen Sie den Griff des Filterhalters, stecken den Filter von unten in die Brüheinheit ein und drehen ihn nach rechts, biss er einrastet.
6. Setzen Sie den Becher auf die Tropfschale unter dem Filter (stellen Sie sicher, dass er genau unter dem Kaffeeauslauf platziert ist).
7. Stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position . Der Kaffee fängt an zu fließen.
8. Wenn der Becher auf das gewünschte Niveau gefüllt ist, stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position **O** und nehmen den Becher heraus.  
**Wichtig!** Der Kaffee hört nicht auf zu fließen, bis er manuell gestoppt wird!
9. Warten Sie einige Sekunden nach dem Brühen, greifen den Griff des Filterhalters und drehen diesen nach links, um ihn zu entfernen.  
**Verbrennungsgefahr!** Berühre keinen Teil des Gerätes, da es heiß sein kann!





10. Gebrauchte Kapsel wegwerfen. Kapselhalter und Griff mit Wasser abspülen. Tun Sie dieses nach jedem Gebrauch!

## HEIßWASSER

1. Stellen Sie sicher dass das Gerät vorgewärmt ist (rotes Licht der Kaffeebrühtaste leuchtet ununterbrochen).
2. Stellen Sie die Tasse unter den Dampfstab.
3. Stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position . Heißwasser fängt an zu fließen.
4. Wenn der Becher auf das gewünschte Niveau gefüllt ist, stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position **O** und nehmen den Becher heraus.  
**Wichtig!** Das heiße Wasser hört nicht auf zu fließen, bis es manuell gestoppt wird!

## DAMPF

1. Stellen Sie sicher dass das Gerät vorgewärmt ist (rotes Licht der Kaffeebrühtaste leuchtet ununterbrochen).
2. **Vorsicht! Verbrühungsgefahr! Kleine Wasserstrahlen können aus der Düse austreten. Die Dampfdüse kann heiß werden – berühren Sie diese nicht direkt mit bloßen Händen!**  
Bevor Sie Ihre Milch dämpfen, empfiehlt es sich, die Dampfdüse zu spülen. Um dies zu tun, nehmen Sie einen Behälter oder ein Tuch und legen es unter die Dampfstab. Vergewissern Sie sich, dass das rote Licht der Kaffeebrühtaste ununterbrochen leuchtet, dann drücken Sie die Dampftaste und warten, bis es aufhört zu blinken und ununterbrochen leuchtet. Stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position . Dampf sollte aus der Dampfstab austreten. Nach wenigen Sekunden den Schalter auf die Position **O** stellen.
3. Stellen Sie sicher dass das Gerät vorgewärmt ist (rotes Licht der Kaffeebrühtaste leuchtet ununterbrochen).
4. Drücken Sie die Dampftaste. Grünes Licht beginnt zu blinken. Dies ist ein normaler Betrieb. Warten Sie bis das grüne Licht ununterbrochen leuchtet, das Gerät ist bereit zur Dampfabgabe.
5. Legen Sie einen Behälter gefüllt mit kalter Milch unter dem Dampfstab.
6. Tauchen Sie die Dampfdüse in die Milch und stellen Sie den warmen Wasser / Dampf- Schalter auf die Position .
7. Bewegen Sie den Behälter vorsichtig in kreisförmiger Bewegung um den Dampfstab, um die Milch gleichmäßig zu dämpfen.
8. Wenn Sie den gewünschten Wärme- und Schaumpegel erreichen, stellen Sie den Warmwasser- / Dampfschalter auf die Position **O**.
9. Nehmen Sie den Behälter mit gedämpfter Milch heraus und verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um den Dampfstab zu reinigen.  
**Wichtig!** Reinigen Sie den Dampfstab nach jedem Gebrauch!

## VORBRÜHFUNKTION

Diese Kaffeemaschine ist mit einer Vorbrühfunktion ausgestattet. Vor dem eigentlichen Brühen, wird Kaffee im Filter mit Wasser angefeuchtet, was als Ergebnis dem Kaffee einen tieferen Geschmack und ein intensiveres Aroma gibt.

## AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Diese Kaffeemaschine ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet. Wenn das Gerät für etwa 35 Minuten nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch aus. Um das Gerät wieder einzuschalten, stellen Sie den Hauptschalter auf die Position **I**.

## REINIGUNG

**Wichtig!** Vor der Reinigung sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Netzsteckdose getrennt ist und dass es abgekühlt ist.

- Es wird empfohlen, die Kaffeemaschinenteile vor dem ersten Gebrauch zu waschen oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurden.
- Nach jedem Gebrauch den Filter und den Filterhalter unter fließendem Wasser reinigen. Dann mit einem weichen und trockenen Tuch abwischen, bis sie ganz trocken sind.
- Reinigen Sie den Dampfstab mit einem weichen und trockenen Tuch nach jeder Benutzung.
- Die Dampfdüse kann entfernt und unter fließendem Wasser gespült werden. Ziehen Sie diese heraus, zum entfernen, spülen sie unter fließendem Wasser, wischen sie mit einem weichem, trockenem Tuch und schieben diese auf den Dampfstab, bis sie einrastet.
- Wenn die Tropfschale voll ist, nehmen Sie diese sorgfältig heraus und entsorgen das gebrauchte Wasser. Spülen Sie diese unter fließendem Wasser und wischen sie mit einem weichen und trockenen Tuch. Wenn es sauber und trocken ist, legen Sie die Schale wieder ein.
- Reinigen Sie den Wassertank, indem Sie ihn unter fließendem Wasser spülen. Wischen Sie ihn mit einem weichen und trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien, um dieses Produkt zu reinigen.
- Keine Teile oder Zubehörteile sind geeignet, um in einer Spülmaschine gewaschen zu werden.
- Vor dem Zusammenbau oder Verwendung sicherstellen, dass alle Teile und Zubehörteile sauber und vollständig trocken sind.

## AUFBEWAHRUNG

- Vor der Aufbewahrung sicherstellen, dass das Gerät und sein Zubehör sauber und vollständig trocken sind.
- Das Gerät kühl und trocken aufbewahren.
- Vergewissern Sie sich, dass während der Aufbewahrung das Gerät von der Steckdose getrennt ist.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Wasser fließt nicht	Wasserbehälter ist leer oder Wasser ist im Wasserkreislauf blockiert	Befolgen Sie die Anleitungen von Punkt 2 des Abschnittes "Dampf" um den Wasserkreislauf freizugeben
Kaffee fließt nicht	Wasserbehälter ist leer	Wasserbehälter mit frischem Wasser füllen
	Groben Kaffee mahlen	Feingemahlene Kaffee hinzufügen
	Es ist zu viel Kaffee im Filter	Überschüssigen Kaffee vom Filter entfernen
	Kaffeemaschine ist nicht eingeschaltet	Stellen Sie sicher dass das Gerät am Netz angeschlossen ist und der Hauptschalter sich in Position I befindet
	Kaffee wurde zu stark gestampft	Filter schütteln
Kaffee fließt aus vom Rand des Filterhalters	Filterhalter ist nicht maximal nach rechts gedreht und darum nicht an seinem Platz befestigt	Filterhalter maximal nach rechts drehen um ihn an seinem Platz zu befestigen
	Es ist Kaffee am Filterrand	Kaffee vom Filterrand entfernen
	Es ist zu viel Kaffee im Filter	Überschüssigen Kaffee vom Filter entfernen

Es wird kein Dampf hergestellt	Wasserbehälter ist leer	Wasserbehälter mit frischem Wasser füllen
	Kaffeemaschine ist nicht eingeschaltet	Stellen Sie sicher dass das Gerät am Netz angeschlossen ist und der Hauptschalter sich in Position I befindet; danach befolgen Sie die Anleitungen von Punkt 2 des Abschnittes "Dampf"
	Dampfstab ist blockiert	Gerät ausschalten, vom Netz trennen, abkühlen lassen und Dampfstab mit einer Nadel oder Zahnstocher reinigen
Die Milch ist nach dem Aufschäumen nicht schaumig	Nicht genügend Dampf	Stellen Sie sicher dass sich genügend Wasser im Wasser-Behälter befindet
	Die benutzte Milch ist nicht kalt genug	Stellen Sie sicher dass Sie kalte Milch benutzen und Behälter kühlen
Kaffe fließt zu schnell aus	Gemahlener Kaffee ist zu grob	Kaffee feiner mahlen
	Nicht genügend Kaffee im Filter	Mehr Kaffee benutzen

DE

## TECHNISCHE DATEN

### Funktionen

3-in-1: gemahlener Kaffee, E.S.E. Kapseln und Lavazza Espresso Point Kaffee Kapseln (39x20 mm)

Tassenwärmer

Milchschaumer

Dampffunktion

Heißwasserfunktion

Vorbräufunktion

Entfernbarer Tropfschale

Entfernbarer Wasserbehälter

Automatisches ausschalten

Hauptschalter

Rutschfeste Gummibasis

## Technische Daten

Pumpendruck: 20 bar  
Wasserbehälterkapazität: 1,5 l  
Maximale Tassenhöhe: 85 mm  
Heizungssystem: Thermoblock  
Maximale Leistung: 1400 W  
Kabellänge: 1,25 m  
Stromversorgung: 230 V; 50 Hz

## Physische Parameter

Gewicht: 3,35 kg  
Abmessungen: 22 x 27,8 x 24,3 cm

## Im Set

Filterhalter, gemahlener Kaffeefilter, E.S.E. Kapsel-Filter, Kapselhalter Lavazza Espresso Point, Filterstift (x2), Messlöffel / Kaffeestampfer

DE



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwołyńska 1, 08-400 Miętne.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS

In order to reduce the injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
2. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. Product intended for household use only.
4. Clean and store this appliance in accordance to instructions listed in "Cleaning" and "Storage" section.
5. ALWAYS turn off the appliance and disconnect it from the mains supply:
  - if it's not operating correctly,
  - if there's an uncommon voice when using,
  - before disassembling the device,
  - before cleaning,
  - when not in use.
6. When you disconnect the power cord of the appliance, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
7. Never turn on the device if the water container is empty!
8. **Danger of scalding!** Never direct the jet of hot steam or water towards yourself or other people!
9. To operate the coffee machine always use handles or knobs.
10. Do not remove the filter handle during brewing process!
11. Do not touch the coffee machine when it is working as this brings the risk of burning.
12. Keep the appliance out of the reach of children.
13. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
14. Keep the appliance and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
15. Make sure the power cord does not touch any hot or sharp elements.
16. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
17. Do not place the appliance in water or any liquid; nor handle/use it with wet or moist hands.
18. Do not leave the appliance unattended when it's working.
19. Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handling and using of the appliance.
20. ALWAYS disconnect the product from the mains supply when it is not in use.

21. DO NOT use this appliance if the cord or the plug is damaged, or the appliance is broken.
22. Do not attempt to repair this appliance yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this appliance. Never disassemble this appliance.
23. Do not use unauthorized accessories.

## PREPARATION FOR USE

### Connection with the power mains

1. Locate the coffee machine:
  - out of the reach of children,
  - away from water and heat sources,
  - on a stable and flat surface,
  - near the power mains socket.
2. Before connecting the plug to the power mains socket make sure that the main power switch is set to the **O** position.
3. Connect the plug to the power mains socket.

### Filling the water container

#### Notes:

- To fill the water container, use only fresh, non-sparkling water.
  - Never fill in other liquid.
  - Do not use warm or hot water as this may damage the device.
  - Do not turn on the device if the water container is empty.
1. Open the water container cover.
  2. Grab the water container and pull it out.
  3. Rinse it under running water.
  4. Fill the water container with fresh water. Do not fill in less than MIN level and do not exceed the MAX level.
  5. Correctly reassemble the water container back into place.
  6. Close the water container cover.

### Preheating cups

When the coffee machine is switched on, the cup warming tray is heated. It is recommended to preheat the cup before you fill it with hot coffee. Cold cup will decrease not only the temperature of coffee but also its aroma. You can do it in two ways:

1. Put a cup on the cup warming tray to preheat the cup.
  - Make sure it is warm enough but not hot as it may result in scalding injuries.
2. Use steam function.
3. Use hot water function. Fill the cup with small amount of hot water and then pour it out.

## COFFEE BREWING


Note: before using the device, make sure that the hot water/steam switch is set to the **O** position and that the water container is filled with water.

1. Set the Main power switch to the **I** position.
2. Prior to coffee brewing make sure the filter and filter holder is completely dry.

### Using ground coffee

1. Press the Coffee brewing button. It starts to flash red. It is a normal operation- it indicates that the device is preheating for coffee brewing. When the flashing red light becomes solid, the device is ready for making coffee.
2. Make sure the filter pin is inserted into the filter holder.
3. Place the ground coffee filter in the filter holder and push it until it locks in place.
4. Use the measuring spoon/tamper to fill ground coffee into the ground coffee filter.
5. Use the other side of the measuring spoon/tamper to tamp the coffee so to achieve a smooth and flat surface of coffee.

Notes:

- Make sure not to overfill the filter.
  - Wipe off any residues from the edge of the filter.
6. Grab the handle of the filter holder, insert the filter in the brewing unit from the bottom and turn it right maximally so that it locks in place.
  7. Place the cup on the drip tray under the filter (make sure it is placed exactly under the coffee dispensing hole).
  8. Set the hot water/steam switch to the  position. Coffee begins to flow.
  9. When the cup is filled to the desired level, set the hot water/steam switch to the **O** position and take out the cup.

**Important!** Coffee will not stop flowing until stopped manually!


10. Wait a few seconds after brewing, grab the handle of the filter holder and turn it left to remove it.
- Danger of burning!** Do not touch any part of the device as it may be hot!
11. Empty the filter from the ground coffee residues and rinse the filter and filter holder under running water. Do it after each use!

### Using pods

1. Press the Coffee brewing button. It starts to flash red. When the flashing red light becomes solid, the device is ready for making coffee.
2. Make sure the filter pin is inserted into the filter holder.
3. Place the pod filter in the filter holder and push it until it locks in place.
4. Insert the E.S.E. pod into the filter.
 


**Note:** Make sure the coffee pod is placed completely in the filter. Do not allow any of its part to stick out of the filter.
5. Grab the handle of the filter holder, insert the filter in the brewing unit from the bottom and turn it right maximally so that it locks in place.
6. Place the cup on the drip tray under the filter (make sure it is placed exactly under the coffee dispensing hole).




7. Set the hot water/steam switch to the  position. Coffee begins to flow.
8. When the cup is filled to the desired level, set the hot water/steam switch to the **O** position and take out the cup.  
**Important!** The water will not stop flowing until stopped manually!
9. Wait a few seconds after brewing, grab the handle of the filter holder and turn it left to remove it.  
**Danger of burning!** Do not touch any other part of the device as it may be hot!
10. Dispose of the used pod and rinse the filter and filter holder under running water. Do it after each use!

### Using capsules

**Important!** This coffee machine is only compatible with Lavazza Espresso Point capsules with diameter of 39 mm and height of 20 mm.

1. Press the Coffee brewing button. It starts to flash red. When the flashing red light becomes solid, the device is ready for making coffee.
2. Take out the filter pin from the filter holder.
3. Place the capsule filter in the filter holder and push it until it locks in place.
4. Insert the capsule into the filter.
5. Grab the handle of the filter holder, insert the filter in the brewing unit from the bottom and turn it right maximally so that it locks in place.
6. Place the cup on the drip tray under the filter (make sure it is placed exactly under the coffee dispensing hole).
7. Set the hot water/steam switch to the  position. Coffee begins to flow.
8. When the cup is filled to the desired level, set the hot water/steam switch to the **O** position and take out the cup.  
**Important!** The water will not stop flowing until stopped manually!
9. Wait a few seconds after brewing, grab the handle of the filter holder and turn it left to remove it.  
**Danger of burning!** Do not touch any other part of the device as it may be hot!
10. Dispose of the used capsule and rinse the filter and filter holder under running water. Do it after each use!


## HOT WATER


1. Make sure the device has already preheated (red light of the coffee button is on).
2. Place the cup under the steam wand.
3. Set the hot water/steam switch to the  position. Hot water begins to flow.
4. When the cup is filled to the desired level, set the hot water/steam switch to the **O** position and take out the cup.  
**Important!** The water will not stop flowing until stopped manually!

## STEAM

1. Make sure the device has already preheated (red light of the coffee button is on).
2. **Caution! Danger of scalding! Small jets of water may come out of the nozzle. The wand can become hot- do not touch it directly with bare hands!**

Before steaming your milk, it is recommended to rinse the steam nozzle. To do this, take a container or a cloth and place it under the steam wand. Make sure the red light of coffee button is on, then press Steam button and wait until it stops flashing and

becomes solid. Set the hot water/steam switch in the  position. Steam should come out of the steam wand. After a few seconds set the switch in the **O** position.

3. Make sure the device has already preheated (red light of the coffee button is on).
  4. Press the Steam button. Green light starts to flash. It is a normal operation. Wait until flashing green light becomes solid, the device is ready to dispense steam.
  5. Place a container filled with cold milk under the steam wand.
  6. Submerge the steam wand in the milk and set the hot water/steam switch to the  position.
  7. Gently move the container in circular motion around the steam wand to steam the milk evenly.
  8. When you achieve the desired heat and foam level, set the hot water/steam switch to the **O** position.
  9. Take out the container with steamed milk and use a soft, dry cloth to clean the steam wand.
- Important!** Clean the steam wand after each use!

## PRE-BREWING FUNCTION

EN

This coffee machine is equipped with a pre-brewing function. Before the actual brewing, coffee in the filter is moist with water what as a result gives the coffee deeper flavor and more intense aroma.

## AUTOMATIC SHUT-OFF

This coffee machine is equipped with an automatic shut-off function. When the device is not used for about 35 minutes it will automatically turn off. To turn on the device again, set the Main power switch in the **I** position.

## CLEANING

**Important!** Before cleaning make sure the device is turned off and disconnected from power supply socket and that it has cooled down.

- It is recommended to wash the coffee machine parts before first use or if they have not been used for a longer period of time.
- Clean the filter and the filter holder under running water after each usage. Then wipe them with a soft and dry cloth until they are completely dry.
- Clean the steam wand with a soft and dry cloth after each usage.
- Steam nozzle can be removed and rinsed under running water. Grab it and pull it down to remove it, rinse it under running water, wipe with a soft, dry cloth and reinsert it on the steam wand until it locks it place.
- When the drip tray is full, take it out carefully and dispose of used water. Rinse it under running water and wipe with a soft and dry cloth. When it is clean and dry put it back into place.
- Clean the water tank by rinsing it under running water. Wipe it with a soft and dry cloth.
- Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Non of the parts or accessories is suitable to be washed in a dishwasher.
- Before reassembly or use make sure all of the parts and accessories are clean and completely dry.

## STORAGE

- Before storing make sure the device and its accessories are clean and completely dry.
- Store the device in a cool and dry area.
- Make sure that while storing the device is disconnected from the power supply socket.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
Water does not flow	Water container is empty or water is blocked inside the water circuit	Follow the instructions from point 2 of the "Steam" section to unblock the water circuit
Coffee does not flow	Water container is empty	Fill the water container with fresh water
	Coarse grind coffee	Add fine grind coffee
	There is too much coffee in the filter	Remove the excessive amount of coffee from the filter
	Coffee machine is not turned on	Make sure the device is connected to the power mains and the main power switch is set to the I position
	Coffee has been tamped too much	Shake the filter

Coffee flows out of the edge of the filter holder	Filter holder is not turned right maximally and therefore is not locked in place	Turn the filter holder right maximally to lock it in place
	There is coffee on the edge of the filter	Wipe off any residues from the edge of the filter
	There is too much coffee in the filter	Reduce the quantity of coffee in the filter
No steam is generated	Water container is empty	Fill the water container with fresh water
	The device is not turned on	Make sure the device is connected to the power mains and the main power switch is set to the I position; then follow the instructions from point 2 of the "Steam" section
	Steam wand is blocked	Turn off the device, unplug it from power mains, let it cool down and clean the steam wand with a needle or a toothpick
Milk is not foamy after frothing	There was not enough steam	Make sure there is enough amount of water in the water container
	Milk you use is not cold enough	Make sure you use cold milk and a chill container
Coffee flows out too quickly	Ground coffee is too coarse	Use a finer grind
	Not enough coffee in the filter	Use more coffee

## SPECIFICATIONS

### Functions

3-in-1: ground coffee, E.S.E. pod and Lavazza Espresso Point capsule (39x20 mm)

Cup warming

Milk frother

Steam function

Hot water function

Pre-brewing function

Removable drip tray

Removable water container

Automatic shut-off  
Main power switch  
Rubber, anti-slip base

### Technical data

Pump pressure: 20 bar  
Water container capacity: 1,5 l  
Max. cup height: 85 mm  
Heating system: Thermoblock  
Maximum power: 1400 W  
Cord length: 1,25 m  
Power supply: 230 V; 50 Hz

### Physical parameters

Weight: 3,35 kg  
Dimensions: 22 x 27,8 x 24,3 cm

### In set

Filter holder, ground coffee filter, E.S.E. pod filter, Lavazza Espresso Point capsule filter, filter pin (x2), measuring spoon/tamper

 **English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο Διανομέας δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να μειώσετε τα τραύματα ή τις ζημιές, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

1. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
2. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα ρεύματος.
3. Προϊόν προοριζόμενο μόνο για οικιακή χρήση.
4. Καθαρίστε και αποθηκεύστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στις ενότητες “Καθαρισμός” και “Αποθήκευση”.
5. Πάντοτε σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
  - αν δεν λειτουργεί σωστά,
  - εάν υπάρχει ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση,
  - πριν από την αποσυναρμολόγηση της συσκευής,
  - πριν από τον καθαρισμό,
  - όταν δεν χρησιμοποιείται.
6. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
7. Ποτέ μην ενεργοποιείτε τη συσκευή αν το δοχείο νερού είναι άδειο!
8. **Κίνδυνος εγκαυμάτων!** Ποτέ μην κατευθύνετε τον πίδακα θερμού ατμού ή νερού προς τον εαυτό σας ή άλλους ανθρώπους!
9. Για τη λειτουργία της μηχανής καφέ χρησιμοποιείτε πάντοτε λαβές ή χερούλια.
10. Μην αφαιρείτε τη λαβή του φίλτρου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παρασκευής!
11. Μην αγγίζετε το καφετιέρα όταν λειτουργεί, καθώς αυτό δημιουργεί κίνδυνο καύσης.
12. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
13. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσοχή και όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας γίνονται κατανοητές και ακολουθούνται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επιτήρηση.
14. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο / καλώδιο μακριά από θερμότητα, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να βλάψει τη συσκευή ή το καλώδιο της.
15. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με καυτά ή αιχμηρά στοιχεία.
16. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
17. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό. ούτε να το χειρίζεστε /

- χρησιμοποιείτε με υγρά ή βρεγμένα χέρια.
18. Μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη όταν λειτουργεί.
  19. Ο παραγωγός αυτού του προϊόντος δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση της συσκευής.
  20. Πάντα αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται.
  21. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο ή η συσκευή έχει σπάσει.
  22. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και ειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει αυτή τη συσκευή. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
  23. Μη χρησιμοποιείτε μη εξουσιοδοτημένα εξαρτήματα.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

### Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος

1. Τοποθετήστε τη μηχανή καφέ:
  - μακριά από παιδιά,
  - μακριά από πηγές νερού και θερμότητας,
  - σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια,
  - κοντά στην πρίζα ρεύματος.
2. Πριν συνδέσετε το βύσμα στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι ο κύριος διακόπτης λειτουργίας έχει ρυθμιστεί στη θέση Ο.
3. Συνδέστε το βύσμα στην πρίζα ρεύματος.

### Γέμισμα του δοχείου νερού

Σημειώσεις:

- Για να γεμίσετε το δοχείο νερού, χρησιμοποιήστε μόνο φρέσκο, μη αφρώδες νερό.
  - Ποτέ μην γεμίζετε άλλο υγρό.
  - Μην χρησιμοποιείτε ζεστό ή ζεστό νερό, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
  - Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή αν το δοχείο νερού είναι άδειο.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα δοχείου νερού.
  2. Πιάσε το δοχείο νερού και τραβήξτε το έξω.
  3. Ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό.
  4. Γεμίστε το δοχείο νερού με γλυκό νερό. Μην γεμίζετε λιγότερο από το επίπεδο MIN και μην ξεπερνάτε το επίπεδο MAX.
  5. Επανατοποθετήστε σωστά το δοχείο νερού στη θέση του.
  6. Κλείστε το κάλυμμα δοχείου νερού.

### Προθέρμανση φλιτζανιών

Όταν είναι ενεργοποιημένη η μηχανή καφέ, ο δίσκος θέρμανσης θερμαίνεται. Συνιστάται να προθερμάνετε το φλιτζάνι πριν το γεμίσετε με ζεστό καφέ. Το κρύο κύπελλο θα μειώσει όχι μόνο τη θερμοκρασία του καφέ αλλά και το άρωμά του. Μπορείτε να το κάνετε με δύο τρόπους:

1. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι στο δίσκο θέρμανσης για να το προθερμάνετε.

- Βεβαιωθείτε ότι είναι αρκετά ζεστό, αλλά όχι καυτό, καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς από εγκαύματα.
2. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ατμού.
  3. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ζεστού νερού. Γεμίστε το φλιτζάνι με μικρή ποσότητα ζεστού νερού και στη συνέχεια χύστε το.

## ΑΛΕΣΗ ΚΑΦΕ


Σημείωση: πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ζεστού νερού / ατμού έχει ρυθμιστεί στη θέση **O** και ότι το δοχείο νερού είναι γεμάτο με νερό.

1. Ρυθμίστε τον κύριο διακόπτη στη θέση I.
2. Πριν από την παρασκευή του καφέ βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο και η θήκη φίλτρου είναι εντελώς στεγνή.

### Χρησιμοποιώντας αλεσμένο καφέ

1. Πατήστε το πλήκτρο καφέ. Αρχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Είναι μια κανονική λειτουργία - δείχνει ότι η συσκευή προθερμαίνει για την παρασκευή καφέ. Όταν το κόκκινο φως αναβοσβήνει, η συσκευή είναι έτοιμη για την παρασκευή καφέ.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πινάκι φίλτρου έχει εισαχθεί στη θήκη φίλτρου.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο αλεσμένου καφέ στη θήκη φίλτρου και σπρώξτε το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
4. Χρησιμοποιήστε το κουτάλι μέτρησης για να γεμίσετε τον αλεσμένο καφέ στο φίλτρο αλεσμένου καφέ.
5. Χρησιμοποιήστε την άλλη πλευρά του κουταλιού μέτρησης για να βυθίσετε τον καφέ έτσι ώστε να επιτευχθεί μια ομαλή και επίπεδη επιφάνεια του καφέ.

Σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε υπερπληρώσει το φίλτρο.
  - Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα από την άκρη του φίλτρου.
6. Πιάστε τη λαβή της θήκης φίλτρου, εισάγετε το φίλτρο στη μονάδα άλεσης από το κάτω μέρος και στρέψτε το προς τα δεξιά δεξιά ώστε να κλειδώνει στη θέση του.
  7. Τοποθετήστε το φλιτζάνι στο δίσκο αποστράγγισης κάτω από το φίλτρο (βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται ακριβώς κάτω από την οπή διανομής καφέ).
  8. Ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση . Ο καφές αρχίζει να ρέει.
  9. Όταν το δοχείο γεμίσει στην επιθυμητή στάθμη, ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση **O** και βγάλτε το φλιτζάνι.

**Σημαντικό!** Ο καφές δεν θα σταματήσει να ρέει μέχρι να το σταματήσετε χειροκίνητα!


10. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα μετά τη ζύμωση, πιάστε τη λαβή της θήκης φίλτρου και στρέψτε την προς τα αριστερά για να την αφαιρέσετε.

**Κίνδυνος εγκαυμάτων!** Μην αγγίζετε κανένα μέρος της συσκευής, καθώς μπορεί να είναι καυτό!

11. Αδειάστε το φίλτρο από τα υπολείμματα αλεσμένου καφέ και ξεπλύνετε το φίλτρο και τη θήκη φίλτρου με τρεχούμενο νερό. Κάντε το μετά από κάθε χρήση!




## Χρήση pods

1. Πατήστε το πλήκτρο καφέ. Αρχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Όταν το κόκκινο φως αναβοσβήνει, η συσκευή είναι έτοιμη για την παρασκευή καφέ.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πινάκι φίλτρου έχει εισαχθεί στη θήκη φίλτρου.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο pod στο στηρίγμα φίλτρου και σπρώξτε το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
4. Εισαγάγετε το E.S.E. pod στο φίλτρο.  
**Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το pod καφέ είναι τοποθετημένο τελείως στο φίλτρο. Μην αφήνετε κανένα μέρος του να εξέλθει από το φίλτρο.**
5. Πιάστε τη λαβή του στηρίγματος φίλτρου, εισάγετε το φίλτρο στη μονάδα ζύμωσης από το κάτω μέρος και στρέψτε το προς τα δεξιά δεξιά ώστε να κλειδώνει στη θέση του.
6. Τοποθετήστε το φλιτζάνι στο δίσκο αποστράγγισης κάτω από το φίλτρο (βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται ακριβώς κάτω από την οπή διανομής καφέ).
7. Ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση . Ο καφές αρχίζει να ρέει.
8. Όταν το δοχείο γεμίσει στην επιθυμητή στάθμη, ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση **O** και βγάλτε το φλιτζάνι.  
**Σημαντικό!** Το νερό δεν θα σταματήσει να ρέει μέχρι να το σταματήσετε χειροκίνητα!
9. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα μετά τη ζύμωση, πιάστε τη λαβή της θήκης φίλτρου και στρέψτε την προς τα αριστερά για να την αφαιρέσετε.  
**Κίνδυνος εγκαυμάτων!** Μην αγγίζετε κανένα άλλο μέρος της συσκευής, καθώς μπορεί να είναι καυτό!
10. Πετάξτε το χρησιμοποιημένο pod και ξεπλύνετε το φίλτρο και τη θήκη φίλτρου με τρεχούμενο νερό. Κάντε το μετά από κάθε χρήση!


## Χρήση καψουλών

**Σημαντικό!** Αυτή η μηχανή καφέ είναι συμβατή μόνο με κάψουλες Lavazza Espresso Point με διάμετρο 39 mm και ύψος 20 mm.



1. Πατήστε το πλήκτρο καφέ. Αρχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Όταν το κόκκινο φως αναβοσβήνει, η συσκευή είναι έτοιμη για την παρασκευή καφέ.
2. Βγάλτε το πινάκι φίλτρου από τη θήκη φίλτρου.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο κάψουλας στη θήκη φίλτρου και σπρώξτε το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
4. Τοποθετήστε την κάψουλα στο φίλτρο.
5. Πιάστε τη λαβή του στηρίγματος φίλτρου, εισάγετε το φίλτρο στη μονάδα ζύμωσης από το κάτω μέρος και στρέψτε το προς τα δεξιά δεξιά ώστε να κλειδώνει στη θέση του.
6. Τοποθετήστε το φλιτζάνι στο δίσκο αποστράγγισης κάτω από το φίλτρο (βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται ακριβώς κάτω από την οπή διανομής καφέ).
7. Ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση . Ο καφές αρχίζει να ρέει.
8. Όταν το δοχείο γεμίσει στην επιθυμητή στάθμη, ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση **O** και βγάλτε το φλιτζάνι.  
**Σημαντικό!** Το νερό δεν θα σταματήσει να ρέει μέχρι να το σταματήσετε χειροκίνητα!
9. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα μετά τη ζύμωση, πιάστε τη λαβή της θήκης φίλτρου και στρέψτε την προς τα αριστερά για να την αφαιρέσετε.  
**Κίνδυνος εγκαυμάτων!** Μην αγγίζετε κανένα άλλο μέρος της συσκευής, καθώς μπορεί να είναι καυτό!

10. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη κάψουλα και ξεπλύνετε το φίλτρο και τη θήκη φίλτρου με τρεχούμενο νερό. Κάντε το μετά από κάθε χρήση!

## ΚΑΥΤΟ ΝΕΡΟ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει ήδη προθερμανθεί (το κόκκινο κουμπί του καφέ είναι ενεργοποιημένο).
2. Τοποθετήστε το φλιτζάνι κάτω από τη ράβδο ατμού.
3. Ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση . Το ζεστό νερό αρχίζει να ρέει.
4. Όταν το δοχείο γεμίσει στην επιθυμητή στάθμη, ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση **O** και βγάλτε το φλιτζάνι.  
**Σημαντικό!** Το νερό δεν θα σταματήσει να ρέει μέχρι να σταματήσει χειροκίνητα!

## ΑΤΜΟΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει ήδη προθερμανθεί (το κόκκινο κουμπί του καφέ είναι ενεργοποιημένο).
2. **Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μπορεί να βγουν μικροί πίδακες νερού από το ακροφύσιο. Το ραβδί μπορεί να ζεσταθεί - μην το αγγίζετε άμεσα με γυμνά χέρια!**  
Πριν από το βράσιμο του γάλακτος σας, συνιστάται να ξεπλύνετε το ακροφύσιο ατμού. Για να γίνει αυτό, πάρτε ένα δοχείο ή ένα πανί και τοποθετήστε το κάτω από τη ράβδο με ατμό. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί κόκκινου φωτός του καφέ είναι ενεργοποιημένο, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο Steam και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει και να στερεωθεί. Ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση . Ο ατμός πρέπει να βγαίνει από τη ράβδο ατμού. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση **O**.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει ήδη προθερμανθεί (το κόκκινο κουμπί του καφέ είναι ενεργοποιημένο).
4. Πατήστε το κουμπί Steam. Η πράσινη ένδειξη αναβοσβήνει. Πρόκειται για κανονική λειτουργία. Περιμένετε έως ότου η πράσινη λυχνία αναβοσβήσει, η συσκευή είναι έτοιμη για την παροχή ατμού.
5. Τοποθετήστε ένα δοχείο γεμάτο με κρύο γάλα κάτω από τη ράβδο ατμού.
6. Βυθίστε τη ράβδο ατμού στο γάλα και ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση .
7. Μετακινήστε απαλά το δοχείο με κυκλική κίνηση γύρω από τη ράβδο ατμού για να ατμού το γάλα ομοιόμορφα.
8. Όταν επιτύχετε το επιθυμητό επίπεδο θερμότητας και αφρού, ρυθμίστε το διακόπτη ζεστού νερού / ατμού στη θέση **O**.
9. Αφαιρέστε το δοχείο με γάλα με ατμό και χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη ράβδο ατμού.  
**Σημαντικό!** Καθαρίστε τη ράβδο ατμού μετά από κάθε χρήση!

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

Αυτή η μηχανή καφέ είναι εξοπλισμένη με λειτουργία προπαρασκευής. Πριν από την πραγματική ζύμωση, ο καφές στο φίλτρο είναι υγρός με νερό, που ως εκ τούτου δίνει στον καφέ βαθύτερη γεύση και πιο έντονο άρωμα.

## ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η μηχανή καφέ είναι εξοπλισμένη με λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για περίπου 35 λεπτά, αυτόματα θα απενεργοποιηθεί. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ρυθμίστε τον κύριο διακόπτη στη θέση I.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

**Σημαντικό!** Πριν από τον καθαρισμό βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα ρεύματος και ότι έχει κρυώσει.

- Συνιστάται να πλένετε τα εξαρτήματα του μηχανήματος καφέ πριν από την πρώτη χρήση ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίστε το φίλτρο και τη θήκη φίλτρου κάτω από τρεχούμενο νερό μετά από κάθε χρήση. Στη συνέχεια, σκουπίστε τα με ένα μαλακό και στεγνό πανί μέχρι να στεγνώσουν εντελώς.
- Καθαρίστε τη ράβδο ατμού με ένα μαλακό και στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση.
- Το ακροφύσιο ατμού μπορεί να αφαιρεθεί και να ξεπλυθεί με τρεχούμενο νερό. Πιάστε το και τραβήξτε το προς τα κάτω για να το αφαιρέσετε, ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό, σκουπίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί και τοποθετήστε το ξανά στη βαλβίδα ατμού μέχρι να το ασφαλίσει.
- Όταν ο δίσκος συλλογής υγρών είναι γεμάτος, αφαιρέστε προσεκτικά και αδειάστε το χρησιμοποιημένο νερό. Ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό και σκουπίστε με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Όταν είναι καθαρό και στεγνό βάλτε το ξανά στη θέση του.
- Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού ξεπλένοντάς την με τρεχούμενο νερό. Σκουπίστε το με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή χημικούς παράγοντες για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος.
- Τα μέρη ή τα εξαρτήματα δεν είναι κατάλληλα για πλύση σε πλυντήριο πιάτων.
- Πριν από τη συναρμολόγηση ή τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα είναι καθαρά και εντελώς στεγνά.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Πριν αποθηκεύσετε βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και τα εξαρτήματά της είναι καθαρά και εντελώς στεγνά.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και στεγνό χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά την αποθήκευση της συσκευής, είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το νερό δεν ρέει	Ο περιέκτης νερού είναι άδειος ή το νερό εμποδίζεται στο κύκλωμα νερού	Ακολουθήστε τις οδηγίες από το σημείο 2 της ενότητας "Ατμός" για να ξεμπλοκάρετε το κύκλωμα νερού
Ο καφές δεν ρέει	Το δοχείο νερού είναι άδειο	Γεμίστε το δοχείο νερού με γλυκό νερό
	Χοντρά αλεσμένος καφές	Προσθέστε λεπτό καφέ
	Υπάρχει πάρα πολύς καφές στο φίλτρο	Αφαιρέστε την υπερβολική ποσότητα καφέ από το φίλτρο
	Η μηχανή καφέ δεν είναι ενεργοποιημένη	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα και ότι ο κύριος διακόπτης λειτουργίας έχει ρυθμιστεί στη θέση I
Ο καφές ρέει έξω από την άκρη της θήκης φίλτρου	Ο υποδοχέας φίλτρου δεν είναι σωστά στρεφόμενος προς τα δεξιά και συνεπώς δεν είναι κλειδωμένος στη θέση του	Γυρίστε το καπάκι του φίλτρου μέχρι το μέγιστο για να το ασφαλίσετε στη θέση του
	Υπάρχει καφές στην άκρη του φίλτρου	Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα από την άκρη του φίλτρου
	Υπάρχει πάρα πολύ καφές στο φίλτρο	Μειώστε την ποσότητα του καφέ στο φίλτρο

Δεν δημιουργείται ατμός	Το δοχείο νερού είναι άδειο	Γεμίστε το δοχείο νερού με γλυκό νερό
	Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον ηλεκτρικό ρεύμα και ο κύριος διακόπτης τροφοδοσίας έχει ρυθμιστεί στη θέση I. ακολουθήστε τις οδηγίες από το σημείο 2 της ενότητας "Ατμός"
	Η ράβδος ατμού έχει μπλοκαριστεί	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από το ρεύμα, αφήστε την να κρυώσει και καθαρίστε τη βαλβίδα ατμού με βελόνα ή οδοντογλυφίδα
Το γάλα δεν είναι αφρώδες μετά από άφρισμα	Δεν υπήρχε αρκετός ατμός	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού στο δοχείο νερού
	Το γάλα που χρησιμοποιείτε δεν είναι αρκετά κρύο	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε κρύο γάλα και δοχείο ψύξης
Ο καφές ρέει πολύ γρήγορα	Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ χοντροκομμένος	Χρησιμοποιήστε ένα λεπτότερο άλεσμα
	Δεν υπάρχει αρκετός καφές στο φίλτρο	Χρησιμοποιήστε περισσότερο καφέ

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

### Λειτουργίες

3-σε-1: αλεσμένος καφές, E.S.E. pod και κάψουλες Lavazza Espresso Point (39x20 mm)

Θέρμανση φλιτζανιού

Αφρόγαλα

Λειτουργία ατμού

Λειτουργία ζεστού νερού

Λειτουργία προπαρασκευής

Αφαιρούμενος δίσκος στάλαξης

Αφαιρούμενο δοχείο νερού

Αυτόματη απενεργοποίηση

Κύριος διακόπτης ισχύος

Αντιολισθητική βάση από καουτσούκ

### Τεχνικά δεδομένα

Πίεση αντλίας: 20 bar

Χωρητικότητα δοχείου νερού: 1,5 l

Μέγιστο ύψος φλιτζανιού: 85 mm  
 Σύστημα θέρμανσης: Θερμο-μπλοκ  
 Μέγιστη ισχύς: 1400 W  
 Μήκος καλωδίου: 1,25 μ  
 Τροφοδοσία: 230 V, 50 Hz

### Φυσικοί παράμετροι

Βάρος: 3,35 kg  
 Διαστάσεις: 22 x 27,8 x 24,3 cm

### Στο σετ

Θήκη φίλτρου, φίλτρο αλεσμένου καφέ, E.S.E. pod φίλτρο, φίλτρο κάψουλας Lavazza Espresso Point, πινάκι φίλτρου (x2), κουτάλι μέτρησης

GR



Ελληνικά

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

(Απορρίματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Εφαρμόζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που εμφανίζεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της εργασιακής τους ζωής. Για να αποφευχθεί η πιθανή βλάβη του περιβάλλοντος ή της ανθρώπινης υγείας από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από τα άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνούν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρησιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αναμειγνύεται με άλλα εμπορικά απόβλητα για διάθεση.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Köszönjük, hogy a TEESA készüléket választotta. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és azt őrizze meg későbbi felhasználás céljából. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatáért.

### BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

A meghibásodások vagy sérülések elkerülése végett tartsa be az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

1. Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, akkor is, ha már használt korábban hasonló terméket. Őrizze meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából.
2. A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy megegyezik a hálózati aljzat és a készülék tápfeszültsége.
3. A készüléket földelt hálózati aljzatra kell csatlakoztatni. Hosszabbító használata esetén győződjön meg róla, hogy az aljzat is földelve van.
4. A kizárólag otthoni használatra készült, tilos a termék kereskedelmi ellátásban való felhasználása.
5. A készüléket a „Tisztítás” és „Tárolás” fejezetben leírtak alapján kell tisztítani és tárolni.
6. Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzataból:
  - ha a készülék hibásan működik,
  - ha a készülék a használat során különös, a megszokottól eltérő hangokat ad ki,
  - tisztítás előtt,
  - leszerelés előtt,
  - ha nem használja.
7. Ha a termék nincs használatban, tisztítás előtt, vagy bármilyen meghibásodás esetén, ki kell kapcsolni a készüléket, és lecsatlakoztatni a tápellátásról. A készülék hálózatról való lecsatlakoztatásához, a csatlakozót fogja meg és húzza, soha ne a kábelt/madzagot.
8. Tilos bekapcsolni a készüléket, ha a víztartály üres!
9. Égési sérülés veszélye! Tilos a forró vízsugarat és gőzt magunk, vagy egyéb személy felé irányítani.
10. A készüléket mindig az arra szolgáló fogantyúk és gombok segítségével kezelje.
11. Ne vegye ki a szűrő fogantyút a kávéfőzési folyamat közben.
12. Ne érintse a készüléket, mikor az működésben van, ugyanis ez égési sérülés veszélyével járhat.
13. Tárolja a készüléket gyermekektől nem hozzáférhető helyen.
14. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, szellemi fogyatékosokban szenvedő személyek, továbbá kellő tapasztalat és ismeret nélküli felhasználók csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának a betartásával, biztonságos módon használhatják. Tájékoztassa a gyerekeket, hogy ne használják játéknak a készüléket. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik el a készülék tisztítását és karbantartását.
15. A készüléket és a tápkábelt tartsa távol hőforrástól, víztől, párától, éles sarkoktól és egyéb olyan hatásoktól, melyek a készülék, vagy annak tápkábelének meghibásodását, sérülését okozhatják.
16. Legyen különös figyelemmel, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró / éles felületekkel.
17. Ne használja a készüléket egyéb célra, mint ezen használati útmutatóban szerepel.
18. Ne merítse a készüléket folyadékba és ne érintse nedves kézzel.
19. Ne hagyja a készüléket a működése közben felügyelet nélkül.

- 20.A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából kifolyólag keletkezett meghibásodásokért.
- 21.Tilos a készüléket használni, ha a tápkábel sérült, vagy az eszköz nem működik megfelelően.
- 22.Tilos a készülék saját kezű javítása. Kizárólag felhatalmazott és szakképzett személyek javíthatják a készüléket.
- 23.Csak eredeti kiegészítőket használjon. Ne csatlakoztasson a készülékhez nem kompatibilis termékeket.

## ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

1. A készüléket helyezze:
  - gyermekektől távol,
  - folyadéktól, vagy hőforrástól,
  - biztos, egyenes felületre,
  - egy hálózati csatlakozó közelébe.
2. Mielőtt a készüléket a hálózati tápellátásra csatlakoztatja, bizonyosodjon meg, hogy a tápellátás kapcsoló a **O** pozícióban van.
3. Be kell csatlakoztatni a készüléket a hálózati csatlakozóba.

### Víztartály feltöltése

Figyelem:

- A tartályba csak friss, szén-dioxid mentes és szobahőmérsékletű vizet töltsön.
  - Ne kapcsolja be a készüléket, ha a vízartály üres.
1. Fel kell nyitni a vízartály fedelét.
  2. Fogja meg a tartályt és húzza ki.
  3. Mossa el a tartályt folyó víz alatt.
  4. Töltsse fel a vízartályt (a víz mennyisége a MIN és MAX jelzés között legyen).
  5. Helyezze vissza a tartályt a kávéfőzőbe.
  6. Zárja le a fedelet.

### Csésze melegítése

A csészt a kávéval való feltöltése előtt ajánlott felmelegíteni:

1. A csészemelegítő tálcan (a kávéfőző bekapcsolásával a tálca felmelegszik)
2. Gőzölés funkció használatakor.
3. Forró víz funkció használatakor.

Figyelem: Bizonyosodjon meg, hogy a csésze elég meleg, de nem túl forró. Égési sérülés veszélye.

## KÁVÉFŐZÉS

Figyelem: a készülék használata előtt bizonyosodjon meg, hogy a forró víz/gőzölő kapcsoló az **O** pozícióban található és a tartályban van víz.




1. A tápellátás kapcsolót állítsa az I pozícióba.
2. A kávéfőzési folyamat megkezdése előtt bizonyosodjon meg, hogy a szűrő és a szűrő fogantyú teljesen száraz.
3. Meg kell nyomni a kávéfőzés gombot. A gomb piros lámpája villog. A készülék kész a használatra, mikor a lámpa már nem villog és pirosan világít.

**Fontos!** A kávé addig folyik, míg a kapcsolót nem állítja át az O pozícióba!


**Égési sérülés veszélye! Legyen figyelemmel!**

## Őrölt kávé

1. Bizonyosodjon meg, hogy a szűrő szelep a szűrő fogantyúban található.
2. Ezután helyezze be az őrölt kávé szűrőt a szűrő fogantyúba és nyomja be, míg nem rögzül a helyén.
3. A mérő segítségével öntsön őrölt kávé a szűrőbe.
4. A tamper segítségével tömörítse a kávé.  
Figyelem:
  - Ne helyezzen a szűrőbe túl nagy mennyiségű kávé.
  - Távolítsa el a kávémaradványt a szűrő pereméről.
5. Fogja meg a szűrő fogantyút, helyezze alulról a főzőegység fejre és tekerje teljesen jobbra addig, míg nem záródik a helyén.
6. Helyezzen egy csészét a cseptálcára a kávé kifolyó alá.


7. Állítsa a forró víz/gőzölő kapcsolót a pozícióba . A kávé elkezd lefőni.
8. Mikor a csésze megtelt a kívánt mennyiségű kávéval, a forró víz/gőzölő kapcsolót az O pozícióba kell állítani és le kell venni a csészét.
9. A lefőzés befejezése után várjon még néhány másodpercet, majd megfogva a szűrő fogantyút csavarja el balra, így levéve a főzőegység fejről.
10. Meg kell tisztítani a szűrőt a kávézacctól és át kell öblíteni folyó víz alatt.

## Tasakos


1. Bizonyosodjon meg, hogy a szűrő szelep a szűrő fogantyúban található.
2. Helyezze be a tasakos szűrőt a szűrő fogantyúba és nyomja be, míg nem rögzül a helyén.
3. Helyezzen a szűrőbe E.S.E tasakot  
Figyelem: Bizonyosodjon meg, hogy a teljes tasak a szűrőben található. A tasak részei nem lóghatnak túl a szűrőn.
4. Fogja meg a szűrő fogantyút, helyezze alulról a főzőegység fejre és tekerje teljesen jobbra addig, míg nem záródik a helyén.
5. Helyezzen egy csészét a cseptálcára a kávé kifolyó alá.
6. Állítsa a forró víz/gőzölő kapcsolót a pozícióba . A kávé elkezd lefőni.
7. Mikor a csésze megtelt a kívánt mennyiségű kávéval, a forró víz/gőzölő kapcsolót az O pozícióba kell állítani és le kell venni a csészét.
8. A lefőzés befejezése után várjon még néhány másodpercet, majd megfogva a szűrő fogantyút csavarja el balra, így levéve a főzőegység fejről.
9. A használt tasakot dobja ki és öblítse át a szűrőt folyó víz alatt.

## Kapszula


**Fontos!** Ezen készülék kizárólag Lavazza Espresso Point kapszulákat kezel 39 mm átmérővel és 20 mm magassággal.

1. Ki kell venni a szűrő szelepet a szűrő fogantyúból.
2. Helyezze be a kapszula szűrőt a szűrő fogantyúba és nyomja be, míg nem rögzül a helyén.
3. Ezután helyezze a kapszulát a szűrőbe.
4. Fogja meg a szűrő fogantyút, helyezze alulról a főzőegység fejre és tekerje teljesen jobbra addig, míg nem záródik a helyén.
5. Helyezzen egy csészét a cseptálcára a kávé kifolyó alá.
6. Állítsa a forró víz/gőzölő kapcsolót a pozícióba . A kávé elkezd lefőni.
7. Mikor a csésze megtelt a kívánt mennyiségű kávéval, a forró víz/gőzölő kapcsolót az **O** pozícióba kell állítani és le kell venni a csészét.
8. A lefőzés befejezése után várjon még néhány másodpercet, majd megfogva a szűrő fogantyút csavarja el balra, így levéve a főzőegység fejről.
9. A használt kapszulát dobja ki és öblítse át a szűrőt folyó víz alatt.

## FORRÓ VÍZ

1. Bizonyosodjon meg, hogy a készülék felmelegedett (világít a piros lámpa).
2. Ezután helyezzen egy csészét a habosító fúvóka alá.
3. Állítsa a forró víz/gőzölő kapcsolót a pozícióba . A forró víz elkezd kifolyni.
4. Mikor a csésze megtelt a kívánt mennyiséggel, a forró víz/gőzölő kapcsolót az **O** pozícióba kell állítani és le kell venni a csészét.
5. Fontos! A víz addig folyik, míg a kapcsolót nem állítja át az **O** pozícióba!

## GŐZ

1. Bizonyosodjon meg, hogy a készülék felmelegedett (világít a piros lámpa).
2. **Figyelem! Égési sérülés veszélye! A forró víz fröcskölhet. A fúvóka felmelegszik- ne érintse meg pusztá kézzel!**
3. A tejhabosítás előtt ajánlott megtisztítani a fúvókát: először helyezzen egy tiszta edényt a fúvóka alá. Bizonyosodjon meg, hogy világít a piros lámpa, majd ezután nyomja meg a gőzölő gombot és várja meg míg a zöld lámpa abbahagyja a villogást és folyamatosan világít. Állítsa a forró víz/gőzölő kapcsolót a pozícióba . A gőz elkezd a fúvókából kiáramlani. Néhány másodperc múlva a kapcsolót az **O** pozícióba kell állítani.
4. Ezután nyomja meg a gőzölő gombot. A zöld lámpa elkezd villogni. Várja meg, míg a zöld lámpa abbahagyja a villogást és elkezd folyamatosan világítani- a készülék kész a gőzölésre.
5. Helyezzen egy hideg tejjel töltött edényt a tejhabosító fúvóka alá.
6. Helyezze a tejbé a tejhabosító fúvókát és állítsa a forró víz/gőzölő kapcsolót a pozícióba



7. Végezzen óvatos, körkörös mozgást a fúvóka körül az edénnyel, hogy egyenletesen melegegjen fel a tej.
8. Mikor elérte a kívánt hőmérsékletet és hab állagot, állítsa a forró víz/ gőzölő kapcsolót az **O** pozícióba.
9. Vegye el az edényt a habosított tejjel és használjon puha, száraz törlőkendőt a tejhabosító fúvóka megtisztításához.

## ELŐFŐZÉSI FUNKCIÓ

A készülék előfőzési funkcióval rendelkezik. A valós lefőzési folyamat előtt, a szűrőben lévő kávé vízzel itatódik át, mely azt eredményezi, hogy élénkebb ízt és intenzívebb aromát kap.

## AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A készülék automatikusan kikapcsol, ha a készüléket nem használják 35 percen keresztül. A készülék ismételt bekapcsolásához a tápellátás kapcsolót állítsa az **I** pozícióba.

## TISZTÍTÁS

**Fontos!** A tisztítás előtt bizonyosodjon meg, hogy a készülék ki van kapcsolva, le van csatlakoztatva a hálózati tápellátásról és kihűlt.

- Ajánlott az alkatrészek és a tartozékok tisztítása az első használat előtt, illetve azon időszakot követően, mikor a készülék nem volt használatban hosszabb ideig.
- Minden használatot követően mossa át a szűrőt és a szűrő fogantyút folyó vízben. Ezután törölje szárazra puha és száraz törlőkendő segítségével.
- Minden használatot követően törölje át a tejhabosítót puha és száraz törlőkendő segítségével.
- A tejhabosító levehető és átöblíthető folyó víz alatt. Fogja meg, húzza lefelé és vegye le, majd öblítse át folyó víz alatt, törölje át puha, száraz törlőkendővel, majd helyezze vissza a habosítóra, míg nem rögzül megfelelően.
- Mikor a csepptálca megtelik, óvatosan húzza ki és öntse ki a vizet a mosogatóba, vagy egy edénybe. Ezután mossa el folyó víz alatt és törölje szárazra egy puha, száraz törlőkendővel. A tisztítást és szárítást követően a csepptálcát csúsztassa vissza a helyére.
- A víztartályt mossa át folyó víz alatt. Ezután törölje szárazra puha és száraz törlőkendő segítségével.
- A készülék burkolatának tisztítását csak egy puha é nedves törlőkendő segítségével végezze. Ne használjon vegyszereket vagy tisztítószereket ezen készülék tisztításához.
- Egyik alkatrész, illetve tartozék sem tisztítható mosogatógépben.
- Az összeszerelés vagy a következő használat előtt bizonyosodjon meg, hogy minden készülék alkatrész, illetve tartozék tiszta és teljesen száraz.

## TÁROLÁS

- A készülék eltárolása előtt bizonyosodjon meg, hogy minden készülék alkatrész, illetve tartozék tiszta és teljesen száraz
- A kávéfőzőt tárolja hűvös és száraz helyen.
- Bizonyosodjon meg, hogy a tárolás alatt a készülék le van csatlakoztatva a tápellátásról.

## PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítása
A víz nem folyik	A víztartály üres, vagy a víz útja elzáródott	Hajtsa végre a lépéseket a 2. Szekció „Gőzölés” a vízelzáródás feloldásához
A kávé nem fő le	A víztartály üres	Töltse meg a tartályt vízzel
	A kávé túl durvára őrölt	Használjon finoman őrölt kávé
	A szűrőben túl sok kávé található	Csökkentse a szűrőben a kávé mennyiségét
	A kávéfőzőgép nincs bekapcsolva	Bizonyosodjon meg, hogy a készülék kapcsolódik a tápellátásra és a tápellátás kapcsoló az I pozícióban van e
A kávé kifolyik a szűrő peremén	A szűrő fogantyú nem lett teljesen jobbra betekerve, ami miatt nem záródott megfelelően	Tekerje teljesen a szűrő fogantyút jobbra, hogy záródjon a helyére
	A szűrő peremén kávé található	Távolítsa el a kávémaradványt a szűrő pereméről
	A szűrőben túl sok kávé található	Csökkentse a szűrőben a kávé mennyiségét

Nem képződik gőz	A víztartály üres	Töltse meg a tartályt vízzel
	A készülék nincs bekapcsolva	Bizonyosodjon meg, hogy a készülék kapcsolódik a tápellátásra és a tápellátás kapcsoló az I pozícióban van e; majd hajtsa végre a 2. szekció „Gőzölés” fejezetben található lépéseket
	A tejhabosító elzáródott	Kapcsolja ki a készüléket, csatlakoztassa le a tápellátásról, hagyja kihűlni, tisztítsa meg a fúvókát egy tű, vagy fogpiszkáló használatával
A tej nem habosodik	Nincs gőz	Bizonyosodjon meg, hogy a víztartályban van elegendő víz
	A használt tej nem elég hideg	Bizonyosodjon meg, hogy a használt tej hideg és a habosításhoz használt edény hűvös
A kávé túl gyorsan lefő	A kávé túl durvára őrölt	Használjon finomra őrölt kávé
	Nincs a szűrőben elegendő kávé mennyiség	Használjon több kávé

## FUNKCIÓ

### Funkció

3 az 1-ben: őrölt kávé, tasakos E.S.E kávé és Lavazza Espresso Point (39x20 mm)

Csésze melegítése

Tejhabosító

Gőzölés funkció

Forró víz funkció

Előfőzési funkció

Kivehető cseppptálca

Kivehető víztartály

Automatikus kikapcsolás

Tápellátás kikapcsoló

Gumi, csúszásmentes talpazat

## Műszaki adatok

Pumpa nyomás: 20 bar  
Víztartály űrtartalom: 1,5 l  
Max. Csésze magasság: 85 mm  
Melegítő rendszer: Termoblok  
Max teljesítmény: 1400 W  
Tápkábel hossza: 1,25 m  
Tápellátás: 230 V, 50/60 Hz

## Fizikai paraméterek

Súly: 3,35 kg  
Méretek (Sz x Mag x Mély): 22 x 27,8 x 24,3 cm

## A készlet tartalma

Szűrő fogantyú, őrölt kávé szűrő, E.S.E tasakos szűrő, Lavazza Espresso Point kapszula szűrő, szűrő szelep (x2), mérőkanál tamperem

HU

**Magyar****A termék helyes megsemmisítése****(elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladék)**

A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
4. Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie" i "Przechowywanie".
5. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
  - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
  - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
  - przed demontażem,
  - przed czyszczeniem,
  - jeśli nie jest używane.
6. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
7. Zabronione jest włączanie urządzenia, jeśli zbiornik na wodę jest pusty!
8. Niebezpieczeństwo poparzenia! Zabronione jest kierowanie strumienia gorącej wody i pary na siebie lub inne osoby.
9. Należy zawsze obsługiwać urządzenie za pomocą uchwytów i pokręteł.
10. Nie należy wyjmować uchwytu filtra podczas procesu parzenia kawy.
11. Nie należy dotykać urządzenia kiedy pracuje, ponieważ stwarza to ryzyko poparzeń.
12. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
14. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
15. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby kabel zasilający nie dotykał gorących / ostrych krawędzi.
16. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
17. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani obsługiwać go mokrymi dłońmi.
18. Nie należy pozostawiać urządzenia w czasie pracy bez nadzoru.

19. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego użycia produktu.
20. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli nie jest używane.
21. Zabrania się używać urządzenia, jeśli kabel zasilający został uszkodzony lub sprzęt nie działa prawidłowo.
22. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać to urządzenie. Zabrania się demontażu urządzenia.
23. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.

## PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU

### Podłączanie urządzenia

1. Należy umieścić urządzenie:
  - poza zasięgiem dzieci,
  - z dala od wody lub źródeł gorąca,
  - na stabilnej i płaskiej powierzchni,
  - w pobliżu gniazda zasilania sieciowego.
2. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania sieciowego należy upewnić się, że wyłącznik zasilania znajduje się w pozycji **O**.
3. Należy podłączyć urządzenie do gniazda zasilania sieciowego.

### Napełnianie pojemnika na wodę

Uwagi:

- Do pojemnika należy wlewać wyłącznie świeżą i niegazowaną wodę.
  - Zabronione jest używanie innych płynów.
  - Nie należy używać ciepłej ani gorącej wody, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
  - Nie należy włączać urządzenia, jeśli zbiornik na wodę jest pusty.
1. Należy otworzyć pokrywę zbiornika na wodę.
  2. Chwyć za zbiornik i wyciągnąć go.
  3. Przemyc zbiornik pod bieżącą wodą.
  4. Napełnić zbiornik świeżą wodą. Nie należy wypełniać zbiornika wodą poniżej poziomu oznaczonego MIN i nie powyżej poziomu oznaczonego MAX.
  5. Uzpełniony zbiornik należy poprawnie zamontować w ekspresie.
  6. Zamknąć pokrywę.

### Podgrzewanie filiżanek

Po włączeniu ekspresu, taca podgrzewająca filiżanki nagrzewa się. Zalecane jest podgrzanie filiżanek przed napełnieniem ich kawą. Zimna filiżanka nie tylko zmniejszy temperaturę kawy ale także negatywnie wpłynie na jej aromat. Filiżankę można podgrzać poprzez:

1. Ustawienie jej na tacce podgrzewającej.
  - Należy upewnić się, że filiżanka jest wystarczająco ciepła ale nie gorąca, co może doprowadzić do poparzeń.
2. Użycie funkcji pary.
3. Użycie funkcji gorącej wody. Należy napełnić filiżankę niewielką ilością gorącej wody a po chwili ją wylać.





## PARZENIE KAWY

Uwagi: przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy upewnić się, że przełącznik gorącej wody/pary jest ustawiony w pozycji **O** oraz że w pojemniku znajduje się woda.


1. Należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji **I**.
2. Przed rozpoczęciem procesu parzenia kawy, należy upewnić się, że filtr oraz uchwyt filtra jest całkowicie suchy.

### Kawa mielona

1. Należy nacisnąć przycisk parzenia kawy. Czerwona lampka przycisku miga. Urządzenie jest gotowe do pracy, kiedy lampka przestaje migać i świeci na czerwono.
2. Należy upewnić się, że zawór filtra jest umieszczony w uchwycie filtra.
3. Należy umieścić filtr na kawę mieloną w uchwycie filtra i wcisnąć, aż zablokuje się w miejscu.
4. Za pomocą miarki należy wsypać kawę mieloną do filtra.
5. Za pomocą ubijaka należy ubić kawę, tak aby uzyskać gładką i płaską powierzchnię.  
Uwagi:
  - Należy upewnić się, aby nie wsypać do filtra zbyt dużej ilości kawy.
  - Usunąć pozostałości kawy z brzegów filtra.
6. Należy chwycić za uchwyt filtra, włożyć go od spodu do głowicy parzenia i przekręcić maksymalnie w prawo tak, aby zablokował się w miejscu.
7. Umieścić filiżankę na tacce ociekowej pod filtrem (należy upewnić się, że filiżanka jest umieszczona dokładnie pod otworem wylotu kawy).
8. Należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji . Kawa zaczyna płynąć.
9. Kiedy filiżanka jest wypełniona dożądanego poziomu,  należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji **O** i zdjąć filiżankę z tacki.  
**Ważne!** Kawa nie przestanie płynąć, dopóki przełącznik nie zostanie ustawiony w pozycji **O**!
10. Po zakończeniu parzenia, należy poczekać kilka sekund, chwycić za uchwyt i przekręcić w lewo, po czym zdjąć z głowicy parzenia.  
**Niebezpieczeństwo poparzenia!** Nie należy dotykać żadnej części urządzenia, ponieważ może ona być gorąca!
11. Należy opróżnić filtr z resztek kawy i przepłukać go oraz uchwyt pod bieżącą wodą. Czynność tę należy wykonać po każdym użyciu!


### Saszetki

1. Należy nacisnąć przycisk parzenia kawy. Czerwona lampka przycisku miga. Urządzenie jest gotowe do pracy, kiedy lampka przestaje migać i świeci na czerwono.
2. Należy upewnić się, że zawór filtra jest umieszczony w uchwycie filtra.
3. Należy umieścić filtr na saszetki w uchwycie filtra i wcisnąć, aż zablokuje się w miejscu.
4. Następnie umieścić w filtrze saszetkę E.S.E.  
**Uwagi:** Należy upewnić się, że saszetka znajduje się całkowicie w filtrze. Żadna z części saszetki nie powinna wystawać poza filtr.
5. Należy chwycić za uchwyt filtra, włożyć go od spodu do głowicy parzenia i przekręcić maksymalnie w prawo tak, aby zablokował się w miejscu.


6. Umieścić filiżankę na tacce ociekowej pod filtrem (należy upewnić się, że filiżanka jest umieszczona dokładnie pod otworem wylotu kawy).
7. Należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji . Kawa zaczyna płynąć.
8. Kiedy filiżanka jest wypełniona dożądanego poziomu, należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji **O** i zdjąć filiżankę z tacki.  
**Ważne!** Kawa nie przestanie płynąć, dopóki przełącznik nie zostanie ustawiony w pozycji **O**!
9. Po zakończeniu parzenia, należy poczekać kilka sekund, chwycić za uchwyt i przekręcić w lewo, po czym zdjąć go z głowicy parzenia.  
**Niebezpieczeństwo poparzenia!** Nie należy dotykać żadnej części urządzenia, ponieważ może ona być gorąca!
10. Należy wyrzucić zużytą saszetkę i przepłukać filtr oraz uchwyt pod bieżącą wodą. Czynność tę należy wykonać po każdym użyciu!

### Kapsułki

**Ważne!** To urządzenie obsługuje wyłącznie kapsułki Lavazza Espresso Point o średnicy 39 mm i wysokości 20 mm.



1. Należy nacisnąć przycisk parzenia kawy. Czerwona lampka przycisku miga. Urządzenie jest gotowe do pracy, kiedy lampka przestaje migać i świeci na czerwono.
2. Należy wyjąć zawór filtra z uchwytu filtra.
3. Należy umieścić filtr na kapsułki w uchwycie filtra i wcisnąć, aż zablokuje się w miejscu.
4. Następnie umieścić kapsułkę w filtrze.
5. Należy chwycić za uchwyt filtra, włożyć go od spodu do głowicy parzenia i przekręcić maksymalnie w prawo tak, aby zablokował się w miejscu.
6. Umieścić filiżankę na tacce ociekowej pod filtrem (należy upewnić się, że filiżanka jest umieszczona dokładnie pod otworem wylotu kawy).
7. Należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji . Kawa zaczyna płynąć.
8. Kiedy filiżanka jest wypełniona dożądanego poziomu, należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji **O** i zdjąć filiżankę z tacki.  
**Ważne!** Kawa nie przestanie płynąć, dopóki przełącznik nie zostanie ustawiony w pozycji **O**!
9. Po zakończeniu parzenia, należy poczekać kilka sekund, chwycić za uchwyt i przekręcić w lewo, po czym zdjąć go z głowicy parzenia.  
**Niebezpieczeństwo poparzenia!** Nie należy dotykać żadnej części urządzenia, ponieważ może ona być gorąca!
10. Należy wyrzucić zużytą kapsułkę i przepłukać filtr oraz uchwyt pod bieżącą wodą. Czynność tę należy wykonać po każdym użyciu!

## GORĄCA WODA

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest już rozgrzane (świeci się czerwona lampka).
2. Następnie umieścić filiżankę pod dyszą spieniacza.
3. Należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji . Gorąca woda zaczyna płynąć.

4. Kiedy filiżanka napełniona jest do żądanego poziomu, należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji **O** i zabrać filiżankę.  
**Ważne!** Kawa nie przestanie płynąć, dopóki przełącznik nie zostanie ustawiony w pozycji **O**!

## PARA

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest już rozgrzane (świeci się czerwona lampka).
2. **Uwaga! Niebezpieczeństwo poparzenia! Gorąca woda może pryskać. Dysza może się nagrzewać- nie należy dotykać jej bezpośrednio rękami!**  
Przed spienianiem mleka, zalecane jest przeczyszczenie dyszy. Aby to zrobić, należy najpierw umieścić pojemnik lub ściereczkę pod dyszą. Upewnić się, że świeci się czerwona lampka, po czym nacisnąć przycisk pary i poczekać, aż zielona lampka przestanie migać i zacznie świecić. Następnie ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji . Para powinna zacząć wydostawać się z dyszy. Po kilku sekundach należy ustawić przełącznik w pozycji **O**.
3. Należy upewnić się, że urządzenie jest już rozgrzane (świeci się czerwona lampka).
4. Następnie nacisnąć przycisk pary. Zielona lampka zaczyna migać- jest to normalne zachowanie. Należy poczekać, aż zielona lampka przestanie migać i zacznie świecić- urządzenie jest gotowe do wytwarzania pary.
5. Umieścić pojemnik wypełniony zimnym mlekiem pod dyszą spieniacza.
6. Zanurzyć dyszę spieniacza w mleku i ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji .
7. Należy wykonywać delikatne, okrężne ruchy pojemnikiem wokół dyszy, aby równomiernie ogrzać mleko.
8. Kiedy osiągnięty zostanie żądany poziom ciepła oraz piany, należy ustawić przełącznik gorącej wody/pary w pozycji **O**.
9. Należy zabrać pojemnik ze spienionym mlekiem i użyć miękkiej, suchej ściereczki, aby przetrzeć dyszę spieniacza.  
**Ważne!** Spieniacz należy czyścić po każdym użyciu!

## FUNKCJA WSTĘPNEGO ZAPARZANIA

To urządzenie wyposażone jest w funkcję wstępnego zaparzania. Przed właściwym zaparzeniem, kawa w filtrze jest zwilżana wodą, co powoduje, że ma głębszy smak i bardziej intensywny aromat.

## AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

To urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego wyłączenia. Wyłączy się, jeśli nie będzie używane przez około 35 minut. Aby ponownie włączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji **I**.

## CZYSZCZENIE

**Ważne!** Przed czyszczeniem należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od gniazda zasilania sieciowego oraz że ostygło.

- Zalecane jest czyszczenie części oraz akcesoriów ekspresu przed pierwszym użyciem oraz po okresie, w którym nie były używane przez dłuższy czas.
- Po każdym użyciu należy przemyć filtr oraz uchwyt filtra pod bieżącą wodą. Następnie należy wytrzeć je do sucha za pomocą miękkiej i suchej ściereczki.
- Po każdym użyciu należy wytrzeć dyszę spieniacza za pomocą miękkiej i suchej ściereczki.
- Dysza spieniacza może być zdjęta i przepłukana pod bieżącą wodą. Należy ją chwycić, pociągnąć w dół i zdjąć, po czym przepłukać pod bieżącą wodą, wytrzeć miękką, suchą ściereczką i wsunąć ponownie na spieniacz, aż zablokuje się w miejscu.
- Kiedy tacka ociekowa jest pełna, należy ją ostrożnie wysunąć i wylać wodę do zlewu lub zbiornika. Następnie należy przemyć ją pod bieżącą wodą oraz wytrzeć miękką i suchą ściereczką. Po wyczyszczeniu i osuszeniu tacki należy wsunąć ją z powrotem na miejsce.
- Zbiornik na wodę należy przemyć pod bieżącą wodą. Następnie wytrzeć do sucha za pomocą miękkiej i suchej ściereczki.
- Obudowę urządzenia należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej i lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Żadna z części lub akcesoriów urządzenia nie jest odpowiednia do mycia w zmywarce.
- Przed ponownym montażem lub użyciem należy upewnić się, że wszystkie części i akcesoria urządzenia są czyste oraz całkowicie suche.

## PRZECHOWYWANIE

- Przed odłożeniem urządzenia, należy upewnić się, że urządzenie oraz jego akcesoria są czyste i całkowicie suche.
- Ekspres należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy upewnić się, że podczas przechowywania urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Woda nie płynie	Zbiornik na wodę jest pusty lub woda jest zablokowana w obiegu	Wykonać kroki zawarte w punkcie 2 sekcji "Para", aby odblokować obieg wody

Kawa nie płynie	Zbiornik na wodę jest pusty	Napełnić zbiornik świeżą wodą
	Kawa zbyt grubo zmielona	Zastosować kawę drobno mieloną
	W filtrze znajduje się zbyt dużo kawy	Zmniejszyć ilość kawy w filtrze
	Ekspres do kawy nie jest włączony	Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do zasilania a wyłącznik zasilania ustawiony jest w pozycji I
	Kawa została zbyt mocno ubita	Wstrząsnąć filtrem z kawą
Kawa wypływa poza brzegi filtra	Uchwyt filtra nie został przekreślony maksymalnie w prawo, przez co nie zablokował się w miejscu	Przekreślić uchwyt filtra maksymalnie w prawo, aby zablokować go w miejscu
	Na brzegach filtra znajduje się kawa	Usunąć pozostałości kawy z brzegów filtra
	W filtrze znajduje się zbyt dużo kawy	Zmniejszyć ilość kawy w filtrze
Para nie jest wytwarzana	Zbiornik na wodę jest pusty	Napełnić zbiornik świeżą wodą
	Urządzenie nie jest włączone	Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do zasilania a wyłącznik zasilania ustawiony jest w pozycji I; następnie wykonać kroki zawarte w punkcie 2 sekcji "Para"
	Dysza spieniacza jest zablokowana	Wyłączyć urządzenie, odłączyć od źródła zasilania, pozwolić mu ostygnąć, przeczyszczyć dyszę używając igły lub wykałaczki
Mleko nie jest spienione	Brak pary	Upewnić się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody
	Używane mleko nie jest odpowiednio zimne	Upewnić się, że używane mleko jest zimne a pojemnik do spieniania jest chłodny
Kawa wypływa zbyt szybko	Kawa jest zbyt grubo mielona	Użyć kawy drobno mielonej
	Nie wystarczająca ilość kawy w filtrze	Użyć więcej kawy

## SPECYFIKACJA

**Funkcje**

3w1: kawa mielona, kawa w saszetkach E.S.E. i kapsułkach Lavazza Espresso Point (39x20 mm)  
 Podgrzewanie filiżanek  
 Spieniacz do mleka  
 Funkcja pary  
 Funkcja gorącej wody  
 Funkcja wstępnego zaparzenia  
 Wymowana tacka ociekowa  
 Wymowany zbiornik wody  
 Automatyczne wyłączenie  
 Wyłącznik zasilania  
 Gumowana, antypoślizgowa podstawa

**Dane techniczne**

Ciśnienie pompki: 20 barów  
 Pojemność zbiornika wody: 1,5 l  
 Maks. Wysokość filiżanki: 85 mm  
 System podgrzewania: Termoblok  
 Moc maksymalna: 1400 W  
 Długość przewodu: 1,25 m  
 Zasilanie: 230 V; 50 Hz

**Parametry fizyczne**

Waga: 3,35 kg  
 Wymiary (SxWxG): 22 x 27,8 x 24,3 cm

**W zestawie**

Uchwyt na filtr, filtr na kawę mieloną, filtr na saszetki E.S.E., filtr na kapsułki Lavazza Espresso Point, zawór filtra (x2), miarka do kawy z ubijakiem



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie instructiunile de utilizare inainte de utilizarea produsului si a le pastrati pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare a produsului.

## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Pentru a reduce riscul aparitiei accidentelor, va rugam sa respectati urmatoarele indicatii privind siguranta in utilizarea produsului:

1. Cititi cu atentie instructiunile de utilizare chiar daca sunteti familiarizat cu produsul. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Inainte de conectarea produsului la retea, verificati ca valoarea tensiunii retelei sa fie corespunzatoare cu cea necesara produsului.
3. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
4. Curatati aparatul conform instructiunilor din capitolul "CURATARE SI INTRETINERE".
5. Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
  - in cazul în care nu funcționează corect
  - in cazul in care scoate un zgomot neobisnuit pe durata utilizarii
  - inainte de dezasamblarea aparatului
  - inainte de curatare
  - atunci cand nu este utilizat
6. Dupa utilizarea dispozitivului, prindeti si trageti stecherul din priza, nu trageti de cablul de alimentare.
7. Nu porniti niciodata aparatul daca recipientul pentru apa este gol!
8. **Pericol de oparire!** Nu îndreptati jetul de abur fierbinte sau apa spre dumneavoastra sau alte persoane!
9. Pentru a utiliza aparatul de cafea, folositi intotdeauna manerele si butoanele.
10. Nu scoateti manerul filtrului in timpul preprocesului de preparare.
11. Nu atingeti aparatul de cafea atunci cand acesta functioneaza deoarece exista riscul sa va ardeti.
12. Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
13. Acest produs nu poate fi utilizat de copii si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, daca sunt supravgheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
14. Tineti aparatul si cablul de alimentare departe de caldura, apa, umiditate, muchi ascutite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul de alimentare al acestuia.
15. Asigurati-va ca alimentarea nu atinge niciun element cald sau ascutit.
16. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele afisate in manualul de utilizare.
17. Nu introduceti aparatul in apa sau alt lichid si nu il folositi cu mainile ude sau umede.
18. Nu lasati aparatul nesupravegheat cand acesta functioneaza.
19. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea si utilizarea necorespunzatoare a aparatului.
20. INTOTDEAUNA scoateti produsul din priza atunci cand acesta nu este folosit.
21. NU folositi aparatul daca cablul sau stecherul sunt deteriorate, sau daca acesta este

spart.

22. Nu incercati sa reparati singur produsul. Pentru reparatii apelati la un service autorizat si calificat. Nu dezasamblati niciodata aparatul.
23. Nu folositi accesorii neautorizate.

## PREGATIRE PENTRU UTILIZARE

### Conectarea la rețeaua de alimentare

1. Amplasati aparatul de cafea:
  - astfel incat sa nu fie la indemana copiilor
  - departe de sursele de apa si caldura,
  - pe o suprafata stabila si plana,
  - in apropierea prizei de alimentare.
2. Inainte de a conecta stecherul la priza, asigurati-va ca intrerupatorul principal este in pozitia **O**.
3. Conectati stecherul la priza.

### Umplerea recipientului pentru apa

Note:

- Pentru a umple recipientul de apa, folositi doar apa proaspata, necarbogazoasa.
  - Nu umpleti niciodata cu alt lichid.
  - Nu folositi apa calda sau fierbinte deoarece poate deteriora produsul.
  - Nu porniti aparatul daca recipientul pentru apa este gol.
1. Deschideti capacul recipientului de apa.
  2. Luati recipientul de apa si trageți-l afara.
  3. Clatiti-l sub apa.
  4. Umpleti recipientul cu apa proaspata. Nu puneti mai putin de indicatorul MIN si nu depasiti indicatorul MAX.
  5. Reasamblati corect recipientul de apa.
  6. Inchideti capacul recipientului de apa.

### Preincalzire cana

Cand aparatul este pornit, tava pentru incalzirea canii se incalzeste. Este recomandat sa preincalziti cana inainte de a o umple cu cafea fierbinte. Cana rece va reduce nu doar temperatura cafelei, ci si aroma ei. Puteti face acest lucru in doua feluri:

1. Puneti cana pe tava de incalzire pentru a o preincalzi.
  - Asigurati-va ca este destul de calda, dar nu fierbinte, deoarece poate produce accidentari (arsuri).
2. Folositi functia de abur
3. Folositi functia de apa calda. Umpleti cana cu putina apa calda si apoi goliti-o.




## PREPARAREA CAFELEI

Nota: Inainte de utilizarea aparatului, asigurati-va ca butonul de apa calda/abur este in pozitia **O** si ca recipientul de apa este umplut.

1. Setati comutatorul principal de alimentare in pozitia **I**.
2. Inainte de prepararea cafelei asigurati-va ca filtrul si suportul filtrului sunt complet uscate.


### Folosirea cafelei macinate

1. Apasati butonul pentru prepararea cafelei. Incepe sa clipeasca lumina rosie. Este o operatie normala - indica faptul ca dispozitivul este preincalzit pentru prepararea cafelei. Cand lumina rosie sta aprinsa, aparatul este pregatit pentru a face cafea.
2. Asigurati-va ca boltul filtrului este introdus in suportul pentru filtru.
3. Puneti filtrul pentru cafea macinata pe suportul filtrului si impingeti-l pana se blocheaza.
4. Folositi lingura de masurat pentru a umple filtrul pentru cafea macinata.
5. Folositi cealalta parte a lingurii de masurare pentru a tasa usor cafeaua, pentru a obtine o suprafata neteda si uniforma a cafelei.  
Note:
  - Asigurati-va ca nu supraincarcati filtrul.
  - Stergeti resturile de pe marginea filtrului.
6. Prindeti manerul suportului de filtru, introduceti filtrul in unitatea de preparare din partea de jos si rotiti-l spre dreapta pana cand acesta se blocheaza.
7. Asezati cana pe tava de scurgere, sub filtru (asigurati-va ca aceasta este asezata exact sub gaura de distribuire a cafelei).
8. Setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia . Cafeaua incepe sa curga.
9. Cand cana este umpluta pana la nivelul dorit, setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia **O** si scoateti cana.  
**Important!** Cafeaua va curge pana cand aparatul va fi oprit manual!
10. Asteptati cateva secunde dupa preparare, apucati manerul suportului pentru filtru si rotiti-l spre stanga pentru a-l scoate.  
**Pericol de arsuri!** Nu atingeti nici o parte a aparatului deoarece ar putea fi fierbinte!
11. Goliti filtrul de resturile de cafea si clatiti filtrul si suportul filtrului sub apa. Faceti acest lucru dupa fiecare utilizare!

### Folosirea monodozelor de cafea (capsule)


1. Apasati butonul pentru prepararea cafelei. Incepe sa clipeasca lumina rosie. Cand lumina rosie sta aprinsa, aparatul este pregatit pentru a face cafea.
2. Asigurati-va ca boltul filtrului este introdus in suportul pentru filtru.
3. Puneti filtrul pentru pod-uri de cafea pe suportul filtrului si impingeti-l pana se blocheaza.
4. Introduceti plicul E.S.E in filtru.  
**Nota:** Asigurati-va ca aceasta este introdusa complet in filtru. Nu lasati nicio parte a capsulei sa ramana in afara filtrului.
5. Prindeti manerul suportului de filtru, introduceti filtrul in unitatea de preparare din

partea de jos si rotiti-l spre dreapta pana cand acesta se blocheaza.


6. Asezati cana pe tava de scurgere, sub filtru (asigurati-va ca aceasta este asezata exact sub gaura de distribuire a cafelei).
7. Setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia . Cafeaua incepe sa curga.
8. Cand cana este umpluta pana la nivelul dorit, setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia **O** si scoateti cana.  
**Important!** Cafeaua va curge pana cand aparatul va fi oprit manual!
9. Asteptati cateva secunde dupa preparare, apucati manerul suportului pentru filtru si rotiti-l spre stanga pentru a-l scoate.  
**Pericol de ardere!** Nu atingeti nici o parte a aparatului deoarece ar putea fi fierbinte!
10. Scoateti plicul utilizat si clatiti filtrul si suportul filtrului sub apa. Faceti acest lucru dupa fiecare utilizare!

### Folosirea capsulelor



**Important!** Acest aparat de cafea este compatibil doar cu capsule Lavazza Espresso Point cu diametru de 39 mm si inaltime de 20 mm.

1. Apasati butonul pentru prepararea cafelei. Incepe sa palpaie lumina rosie. Cand lumina rosie sta aprinsa, aparatul este pregatit pentru a face cafea.
2. Scoateti boltul filtrului din suportul pentru filtru.
3. Puneti filtrul pentru capsule in suportul filtrului si impingeti-l pana acesta se blocheaza in pozitie.
4. Introduceti capsula in filtru.
5. Prindeti manerul suportului de filtru, introduceti filtrul in unitatea de preparare din partea de jos si rotiti-l spre dreapta pana cand acesta se blocheaza.
6. Asezati cana pe tava de scurgere, sub filtru (asigurati-va ca aceasta este asezata exact sub gaura de distribuire a cafelei).
7. Setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia . Cafeaua incepe sa curga.
8. Cand cana este umpluta pana la nivelul dorit, setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia **O** si scoateti cana.  
**Important!** Cafeaua va curge pana cand aparatul va fi oprit manual!
9. Asteptati cateva secunde dupa preparare, apucati manerul suportului pentru filtru si rotiti-l spre stanga pentru a-l scoate.  
**Pericol de ardere!** Nu atingeti nici o parte a aparatului deoarece ar putea fi fierbinte!
10. Scoateti capsula utilizata si clatiti filtrul si suportul filtrului sub jetul de apa. Faceti acest lucru dupa fiecare utilizare.

### APA FIERBINTE

1. Asigurati-va ca aparatul a fost deja preincalzit (lumina rosie a butonului pentru cafea este aprinsa).
2. Puneti cana sub bagheta de abur.
3. Setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia . Apa fierbinte incepe sa curga.
4. Cand cana este umpluta pana la nivelul dorit, setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia **O** si scoateti cana.  
**Important!** Apa va curge pana cand aparatul va fi oprit manual!

## ABUR

1. Asigurați-vă ca aparatul a fost deja preincalzit (lumina rosie a butonului pentru cafea este aprins).
2. **Atentie! Pericol de oparire! Jeturi mici de apa pot iesi din duza. Bagheta poate deveni fierbinte – nu o atingeti cu mainile goale!**  
Inainte de a trece laptele prin abur, este recomandata clatirea duzei de abur. Pentru a face acest lucru, luati un recipient sau un material textil si puneti-l sub bagheta de abur. Asigurați-vă ca lumina rosie a butonului pentru cafea este aprinsa, apoi apasati butonul Steam si asteptati pana se opreste din palpait si ramane aprins. Setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia . Aburul trebuie sa iasa din bagheta de abur. Dupa cateva secunde setati comutatorul in pozitia **O**.
3. Asigurați-vă ca aparatul a fost deja preincalzit (lumina rosie a butonului pentru cafea este aprinsa).
4. Apasati butonul Steam. Lumina verde incepe sa palpaie. Este o operatiune normala. Asteptati pana cand lumina verde ramane aprinsa, aparatul este pregatit pentru distribuirea aburilor.
5. Asezati un recipient umplut cu lapte rece sub bagheta pentru aburi.
6. Introduceti bagheta de abur in lapte si steati comutatorul de apa calda/abur in pozitia .
7. Miscati incet recipientul, cu miscari circulare, in jurul baghetei de aburi, pentru a trece prin aburi laptele in mod egal.
8. Cand atingeti nivelul dorit de caldura si spuma, setati comutatorul de apa calda/abur in pozitia **O**.
9. Scoateti recipientul cu lapte si folositi un material textil moale si uscat pentru a curata bagheta de aburi.  
**Important!** Curatati bagheta de aburi dupa fiecare utilizare!

## FUNCTIA DE PREPARARE PREALABILA

Acest aparat de cafea este prevazut cu functia de preparare prealabila. Inainte de preparare, cafeaua din filtru este umezita cu apa, ceea ce ofera o aroma mai profunda si mai intensa de cafea.

## OPRIREA AUTOMATA

Acest aparat de cafea este prevazut cu functia de oprire automata. Cand aparatul nu este folosit timp de 35 de minute se opreste automat. Pentru a reporni aparatul, setati comutatorul principal de alimentare in pozitia **I**.

## CURATAREA

**Important!** Inainte de a curata aparatul, asigurati-va ca acesta este oprit si deconectat de la priza si s-a racit.

- Este recomandat sa spalati piesele aparatului de cafea inainte de prima utilizare sau daca nu a fost folosit o perioada mai lunga de timp.
- Curatati filtrul si suportul filtrului sub apa dupa fiecare utilizare. Stergeti-le cu un material textil moale si uscat pana cand acestea sunt complet uscate.
- Curatati bagheta de aburi cu un material textil moale si uscat dupa fiecare utilizare.
- Duza de abur poate fi indepartata si clatita sub apa. Prindeti-o si trageți-o in jos pentru a o indeparta, clatiti-o sub apa, stergeti-o cu un material textil moale si uscat si glisati-o pe bagheta de abur pana cand se blocheaza.
- Cand tava de scurgere este plina, scoateti-o cu grija si aruncati apa folosita. Clatiti tava sub apa si stergeti-o cu un material textil moale si uscat. Cand este curat si uscata puneti-o inapoi la locul ei.
- Curatati rezervorul pentru apa clatindu-l sub apa. Stergeti-l cu un material textil moale si uscat.
- Curatati aparatul cu un material textil moale, usor umeda. Nu utilizati abrazivi sau agenti chimici pentru a curata acest produs.
- Spalarea pieselor sau accesoriilor in masina de spalat vase nu este adecvata.
- Inainte de reasamblare sau utilizare, asigurati-va ca toate piesele si accesoriile sunt curate si complet uscate.

## DEPOZITAREA

- Inainte de depozitare, asigurati-va ca aparatul si accesoriile acestia sunt curate si complet uscate.
- Depozitati aparatul intr-o zona uscata si racoroasa.
- Asigurati-va ca in timpul depozitarii aparatul este deconectat de la priza.

## REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problema	Posibilul motiv	Solutia
Apa nu curge	Rezervorul de apa este gol sau apa este blocata in interiorul circuitului	Urmati instructiunile de la punctul 2 din sectiunea "Abur" pentru a debloca circuitul de apa

Cafeaua nu curge	Rezervorul de apa este gol	Umpleti rezervorul de apa cu apa proaspata
	Cafeaua este macinata prea fina	Adaugati cafea macinata mai grosier
	Este prea multa cafea in filtru	Indepartati excesul de cafea din filtru
	Aparatul de cafea nu este pornit	Asigurati-va ca aparatul este conectat la reseaua de alimentare si ca intrerupatorul principal este in pozitia I
	Cafeaua a fost presata prea tare	Umpleti din nou cu cafea si tasati-o usor (prin tamponare)
Cafeaua curge pe marginea suportului pentru filtru	Suportul pentru filtru nu este intors spre dreapta maxim, si ca urmare nu este blocat pe pozitie	Rotiti complet suportul pentru filtru pana cand acesta se blocheaza
	Este cafea pe marginea filtrului	Stergeti resturile de cafea de pe marginea filtrului
	Este prea multa cafea in filtru	Reduceti cantitatea de cafea din filtru
Nu se genereaza aburi	Rezervorul pentru apa este gol	Umpleti rezervorul cu apa proaspata
	Aparatul nu este pornit	Asigurati-va ca aparatul este conectat la priza si ca intrerupatorul principal este setat in pozitia I; apoi urmati instructiunile de la punctul 2 din sectiunea "Abur"
	Orificiul pentru abur este blocat	Opriti aparatul, deconectati-l de la priza, lasati-l sa se raceasca si curatati bagheta de abur cu un ac sau scobitoare
Laptele nu este spumos	Nu a fost abur suficient	Asigurati-va ca rezervorul de apa contine o cantitate suficienta de apa
	Laptele pe care il folositi nu este destul de rece	Asigurati-va ca laptele si recipientul sunt reci
Cafeaua curge prea repede	Cafeaua este macinata prea mare	Folositi cafea macinata mai fin
	Nu este destula cafea in filtru	Folositi mai multa cafea

## SPECIFICATII

### Funcții

3 in 1: cafea macinata, E.S.E. Pod și capsule de cafea Lavazza Espresso Point (39x20 mm)  
 Incalzor pentru cana  
 Spumare lapte  
 Functie de aburi  
 Functie de incalzire apa  
 Amestec cu aburi  
 Tava de scurgere detașabilă  
 Rezervor de apa detasabil  
 Opreire automata  
 Comutator pornire  
 Baza anti-derapanta

### Date tehnice

Presiune pompa: 20 bar  
 Capacitatea container apa: 1,5 l  
 Inaltime maxima cana: 85 mm  
 Sistem de incalzire: Termobloc  
 Putere maxima: 1400 W  
 Lungime cablu alimentare: 1,25 m  
 Alimentare: 230 V; 50 Hz

### Parametri fizici

Greutate: 3,35 kg  
 Dimensiuni: 22 x 27,8 x 24,3 cm

### Continent colet

Suport filtru, filtru pentru cafea macinata, filtru extra capsule E.S.E si filtrul pentru capsule Lavazza Espresso Point (2 filtre dedicate), lingurita de masurare



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam sa separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si sa-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati sa ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati sa ia legatura cu furnizorul si sa verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Ďakujeme Vám za nákup zariadenia značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniu, dodržujte pri manipulácii s elektrickými spotrebičmi základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a to aj v prípade predchádzajúceho použitia podobných zariadení. Uschovajte si tento návod pre neskoršie použitie.
2. Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Spotrebič je určený len na domáce použitie.
4. Spotrebič čistite a uchovávajte v súlade s pokynmi uvedenými v kapitole "Čistenie a skladovanie".
5. Vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania:
  - ak nefunguje správne,
  - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
  - pred demontážou,
  - pred čistením,
  - ak sa nepoužíva.
6. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel/šnúru.
7. Je zakázané zapínať spotrebič, ak je nádoba na vodu prázdna!
8. Nebezpečenstvo popálenia! Je zakázané smerovať prúd horúcej vody a pary na seba a iné osoby.
9. Spotrebič vždy obsluhujte pomocou držiakov a ovládacích gombíkov.
10. Nevyberajte držiak filtra počas procesu zaparovania kávy.
11. Nedotýkajte sa spotrebiča počas prevádzky, hrozí riziko popálenia.
12. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí .
13. Spotrebič nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
14. Zariadenie a napájací kábel udržiavajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie.
15. Zvýšenú pozornosť venujte napájaciemu káblu, aby sa nedotýkal horúcich a ostrých hrán.
16. Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedené v tomto návode.
17. Neponárajte spotrebič do vody, ani ho neobsluhujte mokrymi rukami.
18. Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.
19. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.
20. Vždy spotrebič odpojte od zdroja napájania ak sa nepoužíva.
21. Je zakázané používať zariadenie, ak je napájací kábel poškodený, alebo zariadenie

nepracuje správne.

22. Je zakázané vlastnoručne prevádzkať opravy zariadenia a demontovať ho. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť.
23. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

## PRÍPRAVA NA POUŽITIE

### Pripojenie spotrebiča

1. Umiestnite spotrebič:
  - mimo dosahu detí,
  - vzdialený od vody a zdroja tepla,
  - na stabilný a rovný povrch,
  - v blízkosti elektrickej zásuvky.
2. Pred pripojením spotrebiča do elektrickej zásuvky sa uistite, že je hlavný vypínač v polohe **O**.
3. Pripojte kávovar k elektrickej zásuvke.

### Naplnenie nádoby na vodu

Poznámky:

- Do nádoby na vodu nalievajte výlučne iba čerstvú a nesytenú vodu.
  - Nepoužívajte iné tekutiny.
  - Nepoužívajte teplú ani horúcu vodu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
  - Nezapínajte spotrebič, ak je nádoba na vodu prázdna.
1. Otvorte veko nádoby na vodu.
  2. Uchopte nádobu a vytiahnite ju.
  3. Opláchnite nádobu pod tečúcou vodou.
  4. Naplňte nádobu čerstvou vodou. Nenapĺňajte nádobu vodou pod úroveň značky MIN a nad úroveň značky MAX.
  5. Naplnenú nádobu s vodou vložte správne do kávovaru.
  6. Zatvorte veko.

### Ohrev šálok

Po zapnutí kávovaru sa odkladací priestor na šálky začne ohrievať. Odporúča sa šálky pred naplnením kávou ohriať. Studená šálka nielenže zníži teplotu kávy, ale tiež nepriaznivo ovplyvní jej chuť. Šálku môžete ohriať tromi spôsobmi:

1. Uložte ju na odkladací priestor s ohrevom.
  - Uistite sa, že je šálka dostatočne teplá, ale nie horúca, čo môže spôsobiť popálenie.
2. Použite funkciu pary.
3. Použite funkciu horúcej vody. Naplňte šálku malým množstvom horúcej vody a po chvíli ju vylejte.




## PRÍPRAVA KÁVY

Poznámky: pred použitím spotrebiča skontrolujte, či je prepínač pary/horúcej vody nastavený v polohe **O** a že sa v nádobe nachádza voda.

1. Prepnite prepínač do polohy I.
2. Pred začatím prípravy kávy sa uistite, že je filter a držiak filtra úplne suchý.


### Mletá káva

1. Stlačte tlačidlo prípravy kávy. Červená kontrolka na tlačidle bliká. Kávovar je pripravený ak kontrolka prestane blikáť a rozsvieti sa na červeno.
2. Uistite sa, že je ventil filtra umiestnený v držiaku filtra.
3. Vložte filter na mletú kávu do držiaku filtra, zatlačte ho, až zapadne na svoje miesto.
4. S použitím odmerky nasypete mletú kávu do filtra.
5. Pomocou utláčadla ubite kávu rovnomerne, aby získala hladký a rovinný povrch.  
Poznámky:
  - Dbajte na to, aby ste nenasypali do filtra príliš veľa kávy.
  - Odstráňte zvyšky kávy z okrajov filtra.
6. Uchopte za rukoväť filtra, vložte ho zospodu do zaparovacej hlavice a pretočte ním silne doprava, tak aby zapadol na svoje miesto.
7. Umiestnite šálku na odkvapkávaciu tácku pod filter (uistite sa, že je šálka umiestnená priamo pod otvormi vytekania kávy).
8. Nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu . Káva začne vytekať.
9. Ak sa šálka naplní na požadovanú úroveň, nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu **O** a vyberte šálku z tácky.  
**Dôležité!** Káva neprestane vytekať, kým neprepnete prepínač do polohy **O!**
10. Po zakončení zaparovania počkajte niekoľko sekúnd, následne uchopte za rukoväť filtra, otočte ním doľava a odpojte ho od zaparovacej hlavice.  
**Nebezpečenstvo popálenia!** Nedotýkajte sa žiadnej časti spotrebiča, pretože môže byť horúca!
11. Vyprázdňte filter od zvyškov kávy a opláchnite ho aj s rukoväťou pod tečúcou vodou. Túto činnosť vykonajte po každom použití!

### Sáčky E.S.E


1. Stlačte tlačidlo prípravy kávy. Červená kontrolka na tlačidle bliká. Kávovar je pripravený na použitie ak kontrolka prestane blikáť a rozsvieti sa na červeno.
2. Uistite sa, že je ventil filtra umiestnený v držiaku filtra.
3. Vložte filter na sáčkovú kapsulu do držiaku filtra, zatlačte ho, až zapadne na svoje miesto.
4. Následne vložte do filtra sáčkovú kapsulu E.S.E.  
**Poznámky:** Uistite sa, že sa sáčková kapsula nachádza presne vo filtri. Žiadna časť kapsule by nemala vyčnievať z filtra.
5. Uchopte za rukoväť filtra, vložte ho zospodu do zaparovacej hlavice a pretočte ním silne doprava, tak aby zapadol na svoje miesto.
6. Umiestnite šálku na odkvapkávaciu tácku pod filter (uistite sa, že je šálka umiestnená

priamo pod otvormi vytekania kávy).


7. Nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu . Káva začne vytekať.
8. Ak sa šálka naplní na požadovanú úroveň, nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu **O** a vyberte šálku z tácky.  
**Dôležité!** Káva neprestane vytekať, kým neprepnete prepínač do polohy **O!**
9. Po zakončení zaparovania počkajte niekoľko sekúnd, následne uchopte za rukoväť filtra, otočte ním doľava a odpojte ho od zaparovacej hlavice.  
**Nebezpečenstvo popálenia!** Nedotýkajte sa žiadnej časti spotrebiča, pretože môže byť horúca!
10. Vyberte použitú kapsulu a opláchnite filter aj s rukoväťou pod tečúcou vodou. Túto činnosť vykonajte po každom použití!

### Kapsule



**Dôležité!** Toto zariadenie podporuje len kapsule Lavazza Espresso Point s priemerom 39 mm a výškou 20 mm.

1. Stlačte tlačidlo prípravy kávy. Červená kontrolka na tlačidle bliká. Kávovar je pripravený na použitie ak kontrolka prestane blikáť a rozsvieti sa na červeno.
2. Vyberte ventil filtra z držiaku filtra.
3. Vložte filter na kapsule do držiaku filtra, zatlačte ho, až zapadne na svoje miesto.
4. Následne umiestnite kapsulu do filtra.
5. Uchopte za rukoväť filtra, vložte ho zospodu do zaparovacej hlavice a pretočte ním silne doprava, tak aby zapadol na svoje miesto.
6. Umiestnite šálku na odkvapkávaciu tácku pod filter (uistite sa, že je šálka umiestnená priamo pod otvormi vytekania kávy).
7. Nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu . Káva začne vytekať.
8. Ak sa šálka naplní na požadovanú úroveň, nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu **O** a vyberte šálku z tácky.  
**Dôležité!** Káva neprestane vytekať, kým neprepnete prepínač do polohy **O!**
9. Po zakončení zaparovania počkajte niekoľko sekúnd, následne uchopte za rukoväť filtra, otočte ním doľava a odpojte ho od zaparovacej hlavice.  
**Nebezpečenstvo popálenia!** Nedotýkajte sa žiadnej časti spotrebiča, pretože môže byť horúca!
10. Použitú kapsulu vyhodte a opláchnite filter a rukoväť pod tečúcou vodou. Túto činnosť vykonajte po každom použití.

## HORÚCA VODA

1. Uistite sa, že je spotrebič nahriaty (svieti červená kontrolka).
2. Umiestnite šálku pod speňovaciu trysku.
3. Nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu . Horúca voda začne vytekať.
4. Ak sa šálka naplní na požadovanú úroveň, nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu **O** a šálku vyberte.  
**Dôležité!** Voda neprestane vytekať, kým neprepnete prepínač do polohy **O!**

## PARA

1. Uistite sa, že je spotrebič nahriaty (svieti červená kontrolka).
2. **Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Horúca voda môže špliechať. Tryska sa nahrieva- nedotýkajte sa jej holými rukami!**  
Pred napenením mlieka sa odporúča trysku vyčistiť. Pre vykonanie čistenia umiestnite pod trysku nádobu, alebo handričku. Presvedčte sa, že svieti červená kontrolka, potom stlačte tlačidlo pary a počkajte, až zelená kontrolka prestane blikať a rozsvieti sa. Následne nastavte prepínač horúcej vody/pary na pozíciu . Para by mala začať vychádzať z trysky. Po niekoľkých sekundách nastavte prepínač do polohy **O**.
3. Uistite sa, že je spotrebič nahriaty (svieti červená kontrolka).
4. Následne stlačte tlačidlo pary. Zelená kontrolka začne blikať. Ide o správne fungovanie. Počkajte, až zelená kontrolka prestane blikať a rozsvieti sa – zariadenie je pripravené na vytváranie pary.
5. Umiestnite nádobu so studeným mliekom pod speňovaciú trysku.
6. Ponorte trysku speňovača do mlieka a nastavte prepínač horúcej vody/pary do polohy .
7. Vykonajte jemný, kruhový pohyb šálkou okolo trysky, aby ste rovnomerne mlieko ohriali.
8. Po dosiahnutí požadovanej teploty a peny nastavte prepínač horúcej vody/pary do polohy **O**.
9. Nádobu so speneným mliekom vyberte a pomocou mäkkej suchej handričky trysku speňovača utrite.  
**Dôležité!** Trysku speňovača čistite po každom použití!

## FUNKCIA PREDPARENIA KÁVY

Toto zariadenie je vybavené funkciou predparenia kávy. Pred samotným zaparením, je káva vo filtri navlhčená vodou, čo spôsobí výslednú výraznejšiu chuť a intenzívnejšiu arómu.

## AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Tento spotrebič je vybavený funkciou automatického vypnutia. Vypne sa, ak nie je používaný po dobu asi 35 minút. Ak chcete spotrebič opätovne zapnúť, prepnite hlavný vypínač do polohy I.

## ČISTENIE

**Dôležité!** Pred čistením sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od elektrickej siete a vychladnutý.

- Odporúča sa čistiť časti kávovaru a príslušenstva pred prvým použitím a ak sa nepoužíval dlhšiu dobu.
- Po každom použití umyte filter a držiak filtra pod tečúcou vodou. Následne ich vytrite do sucha pomocou mäkkej a suchej handričky.
- Po každom použití utrite trysku speňovača mäkkou a suchou handričkou.
- Speňovacia tryska môže byť odmontovaná a opláchnutá pod tečúcou vodou. Uchopte ju, potiahnutím nadol vyberte, opláchnite pod tečúcou vodou, utrite mäkkou a suchou handričkou a znovu nasadte na speňovač, kým nezapadne na svoje miesto.
- Ak je odkvapkávacia tácka plná, opatrne ju vytiahnite a vylejte vodu do umývadla alebo nádoby. Následne ju opláchnite pod tečúcou vodou a utrite do sucha mäkkou, suchou handričkou. Po vyčistení a vysušení tácky ju zasuňte na svoje miesto.
- Nádobu na vodu opláchnite pod tečúcou vodou. Následne ju osušte pomocou suchej mäkkej handričky.
- Obal spotrebiča čistite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky. Nepoužívajte na čistenie chemikálie ani rozpúšťadlá.
- Žiaden diel tohto kávovaru ani príslušenstvo nie je určené na umývanie v umývačke riadu.
- Pred opätovným zmontovaním, alebo použitím sa uistite, že sú všetky diely a príslušenstvo čisté a suché.

## SKLADOVANIE

- Pred uskladnením spotrebiča sa uistite, že sú všetky diely a príslušenstvo čisté a úplne suché.
- Kávovar skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Uistite sa, že je spotrebič počas uskladnenia odpojený od zdroja napájania.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Pravdepodobná príčina	Čo robiť
Voda neprúdi	Nádoba na vodu je prázdna, alebo cirkulačný systém vody je prázdny, zavzdušnený	Vykonajte kroky opísané v bode 2 časti "Para", pre odvzdušnenie okruhu vody
Káva nevyteká	Nádoba na vodu je prázdna	Naplňte nádobu čerstvou vodou
	Káva je príliš jemne namletá	Použite hrubšie namletú kávu
	Vo filtri sa nachádza príliš veľa kávy	Znížte množstvo kávy vo filtri
	Kávovar nie je zapnutý	Uistite sa, že je spotrebič pripojený k napájaniu a hlavný vypínač je prepnutý v polohe I
Káva vyteká cez okraje filtra	Káva bola príliš silno utlačená	Potriaste filtrom s kávu
	Držiak filtra nebol maximálne pretočený doprava a preto nedosadol na svoje miesto	Pretočte držiakom filtra maximálne doprava, aby dosadol na svoje miesto
	Na okraji filtra sa nachádza káva	Odstráňte zvyšky kávy z okrajov filtračky z brzegów filtra
Nevytvára sa para	Vo filtre sa nachádza príliš veľa kávy	Znížte množstvo kávy vo filtri
	Nádoba na vodu je prázdna	Naplňte nádobu čerstvou vodou
	Kávovar nie je zapnutý	Uistite sa, že je spotrebič pripojený k napájaniu a hlavný vypínač je prepnutý v polohe I; následne vykonajte kroky opísané v bode 2 časti "Para"
Mlieko nie je napanené	Tryska speňovača je upchatá	Vypnite kávovar, odpojte ho od napájania, nechajte vychladnúť, prečistite trysku pomocou ihly, alebo špáradla
	Žiadna para	Uistite sa, že v nádobe na vodu je dostatočné množstvo vody
Káva vyteká príliš rýchlo	Použitie mlieko nie je dostatočne studené	Uistite sa, že použité mlieko je studené a nádoba na mlieko tiež vychladená
	Káva je príliš hrubo namletá	Použite jemnejšie namletú kávu
	Nedostatočné množstvo kávy vo filtri	Použite viac kávy

## ŠPECIFIKÁCIA

**Vlastnosti a funkcie**

3v1: mletá káva, káva v kapsuliach E.S.E. a kapsuliach Lavazza Espresso Point (39x20 mm)  
 Ohrev šálok  
 Speňovač mlieka  
 Funkcia pary  
 Funkcia horúcej vody  
 Funkcia predparenia kávy  
 Odnímateľná odkvapkávacia tácka  
 Odnímateľná nádoba na vodu  
 Automatické vypnutie  
 Hlavný vypínač  
 Pogumovaný, protišmykový podstavec

**Technické parametre**

Tlak čerpadla: 20 barov  
 Objem nádoby na vodu: 1,5 l  
 Max. výška šálky: 85 mm  
 Systém ohrevu: Thermoblock  
 Príkion max.: 1400 W  
 Dĺžka prívodného kábla: 1,25 m  
 Napájanie: 230 V; 50 Hz

**Fyzické parametre**

Hmotnosť: 3,35 kg  
 Rozmery (ŠxVxH): 22 x 27,8 x 24,3 cm

**Obsah balenia**

Držiak filtra, filter na mletú kávu, filter na kapsule E.S.E., filter na kapsule Lavazza Espresso Point, ventil filtra (x2), odmerka na kávu s utláčadlom



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.



teesa®

[www.teesa.pl](http://www.teesa.pl)